



中国民间文艺家协会  
内部刊物 免费交流

# 通讯

中国民间文学大系出版工程  
中国民间文艺家协会

2021年4月刊·第4期(总第55期)

## 本期要目

### ■ 思想前沿

让中华文化展现永久魅力和新时代风采——中华优秀传统文化传承发展工作取得重要进展

中办国办印发《关于加强社会主义法治文化建设的意见》

### ■ “大系”平台

加强“全面质量管理体系”建设——大系出版工程实施项目编纂工作(华东片区)培训交流会在合肥召开

### ■ 学术视野

青年人才是艺术事业繁荣发展的根基

论张库大道对康保二人台艺术的影响

### ■ 文化实践

春风重拂地 佳节倍思亲——“我们的节日”清明系列节会活动综述



# 目 录

## ■ 思想前沿

- 让中华文化展现永久魅力和新时代风采——中华优秀传统文化传承发展工作取得重要进展.....1
- 中办国办印发《关于加强社会主义法治文化建设的意见》.....3
- 《国家基本公共服务标准（2021年版）》出台 基本公共文化服务主要范围进一步明确.....5
- 《中华人民共和国乡村振兴促进法》发布.....7
- 七部门联合印发《文化保护传承利用工程实施方案》.....10
- 中宣部版权局：坚决整治未经授权复制、传播他人影视音乐作品..11
- 河北建立大运河文化保护传承利用规划体系.....12

## ■ “大系”平台

- 加强“全面质量管理体系”建设——大系出版工程实施项目编纂工作（华东片区）培训交流会在合肥召开.....12
- 信天游永世唱不完——大系出版工程陕北民歌调研在陕西省榆林市多县区开展.....15
- 《大系》示范卷质量分析会暨2021年编辑工作动员大会总结成果扎实推进.....18
- 大系出版工程推动民间文学社会普及.....20
- 各地推进动态 ·
- 《大系·故事·山东卷》五卷审稿会着重检验编纂工作成效... 22
- 笃行实干提品质——河南4月大系活动综述..... 24
- 科学统筹 加快进度——《大系·歌谣·宁夏卷》编纂工作正式启动.. 27

### 主 管

中国民间文艺家协会

### 主 办

中国民间文艺家协会

理论研究处

### 主 编

潘鲁生 邱运华

### 编辑部主任

王锦强

### 编辑人员

覃 奕

### 地 址

北京市朝阳区北沙滩  
1号院32号楼B305

### 投稿邮箱

mjwydt2016@163.com

### 电 话

010-59759239

010-59759490

本期印刷：2021年5月

协力同心抓质量——“大系·新疆卷”史诗《江格尔》审读研讨会成功召开..... 28

## ■ 学术视野

青年人才是艺术事业繁荣发展的根基（李丽娜）.....29

### · 论文推介 ·

论张库大道对康保二人台艺术的影响（郭义有）..... 31

## ■ 文化实践

### · 国内信息 ·

春风重拂地 佳节倍思亲——“我们的节日”清明系列节会活动综述..... 38

《穿越草原——草原丝绸之路与张库大道调研文集》《西北放歌——西北民歌文化生态调研文集》出版.. 40

深度田野调查 做精工艺卷本——宁夏民协赴盐池县补充完善卷本资料..... 42

文心造器——吴笠谷制砚艺术展在京举办..... 43

“走新”更走心，中国故事名家走进中国故事村..... 44

《西塘宣言》发表十五周年凝聚共识 推动传统村落科学保护..... 45

### · 国际信息 ·

中国民间艺术闪耀布达佩斯..... 48

印尼乌达雅纳大学旅游孔子学院揭牌..... 48

# 让中华文化展现永久魅力和新时代风采—— 中华优秀传统文化传承发展工作取得重要进展

党的十八大以来，习近平总书记高度重视传承和弘扬中华优秀传统文化，鲜明提出创造性转化、创新性发展的方针。2017年春节前夕，中办、国办出台《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》，首次以中央文件形式专题阐述中华优秀传统文化传承发展工作。近日，中央宣传部正式印发《中华优秀传统文化传承发展工程“十四五”重点项目规划》，未来五年传承发展工作蓝图绘就。

### 谋划“十四五” 满足人民群众文化新期待

实施中华优秀传统文化传承发展工程是党和国家延续中华文脉、传承优秀传统文化的重大战略举措。

2021年是“十四五”开局之年，也是全面建设社会主义现代化国家新征程开启之年，谋划好下一步中华优秀传统文化传承发展工作十分关键。

在中华优秀传统文化传承发展工程实施4年之际，《中华优秀传统文化传承发展工程“十四五”重点项目规划》出台，制定出未来五年传承发展路线图，不断满足人民群众文化新期待。

中华优秀传统文化传承发展工程是动态、开放的系列工程。规划明确了23个重点项目，包括15个原有项目：中华文化资源普查工程、国家古籍保护及数字化工程、中华经典诵读工程、中国传统村落保护工程、非物质文化遗产传承发展工程、中华民族音乐传承出版工程、中国民间文学大系出版工程、戏曲传承振兴工程、中国经典民间故事动漫创作工程、中华文化广播电视传播工程、中华老字号保护发展工程、中国传统节日振兴工程、中华文化新媒体传播工程、系列文化经典、革命文物保护利用工程，还有8个新设项目：国家文化公园建设工程、黄河文化保护传承弘扬工程、大运河文化保护传承利用工程、中

华古文字传承创新工程、农耕文化传承保护工程、中医药文化弘扬工程、城市文化生态修复工程、历史文化名城名镇名村街区和历史建筑保护利用工程。

规划注重在记忆、传承、创新、传播四个方面着力：摸清文化家底，建立完善文化资源数据库，加强典籍整理编纂出版，深入研究阐释中华文化的历史渊源、发展脉络、基本走向；做好文化遗产保护传承工作，坚持保护为主、抢救第一、合理利用、加强管理的方针，加大投入力度，运用现代科技力量，提高保护传承水平；从中华文化资源宝库中提炼题材、获取灵感、汲取养分，推出一批优秀文艺作品，积极推动传统文化内涵更好更多地融入生产生活、贯穿国民教育始终；融通多媒体资源，主动设置议题，创新表达方式，注重转化利用，加大传播力度，增强传播效果，大力彰显中华文化魅力。

### 文化家底逐步摸清 研究阐发全面展开

2021年元旦，《记住乡愁》第七季在央视播出，讲述一座座古城的悠长文脉与家国情怀。作为中华优秀传统文化传承发展工程项目之一，《记住乡愁》受到海内外观众好评。

《中华优秀传统文化百部经典》以当代眼光审视和解读古代典籍，寻求优秀传统文化与社会主义核心价值观之间的深度契合点，目前已推出《论语》《孟子》《左传》《黄帝内经》等五批共计40种图书。

工程实施4年来，15个重点项目持续推进，文化家底逐步摸清，研究阐发全面展开。

——建立国家、省、市、县四级非遗名录体系，认定非遗代表性项目10万余项，其中国家级非遗代表性项目1372项；认定国家级非遗代表性传承人3068名；设立23个国家级文化生态保护（实验）区。

——积极推进文物、非遗、古籍、地方戏曲剧种、美术馆藏品普查和复核工作；加强文化资源普查成果的转化利用，《全国地方戏曲普查报告汇编》已经成书。

——公布两批革命文物保护利用片区分县名单、实现全国31个省区市和新疆生产建设兵团全覆盖；实施百年党史文物保护展示工程，青海第一个核武器研制基地旧址保护研究等重点工程深入推进。

——截至目前，已公布135座国家历史文化名城、799个中国历史文化名镇名村、6819个中国传统村落，划定历史文化街区912片，确定历史建筑3.85万处，不少有价值的工

业建筑、文化景观也逐步纳入保护体系。

——完成全国地方戏曲剧种普查；培育戏曲人才，名家传戏——当代戏曲名家收徒传艺工程每年扶持 100 位戏曲名家向 200 名青年演员传授 200 出经典折子戏；传承戏曲经典，中国京剧像音像工程录制京剧经典传统剧目 350 多部，中国戏曲像音像工程试录制 25 部剧目。

——截至 2020 年，全国制定颁布古籍保护国家标准、行业标准 14 项；累计完成普查登记数据 270 余万部，占总任务的 94%；累计修复古籍 360 多万叶，培训古籍从业人员 1 万余人次；全国累计发布古籍数字资源达 7.2 万部。

——中国民间文学大系出版工程实施以来，共有 195 卷启动编纂工作，其中 32 个分卷进入出版社的编校程序；中华民族音乐传承出版工程采风录制收集整理散存于各地区、各领域的民族音乐资源，录制约 128 小时的采风样品。

……

实践证明，以实施工程的方式推动传统文化传承发展很好发挥了引领示范作用，传承有抓手、发展有路径。

从 2018 年建立由中央宣传部牵头的中华优秀传统文化传承发展工程部际协调组以来，各成员单位共同研究协调传承发展重大问题，论证、指导重大工程项目实施，各地陆续制定出台相关扶持政策，加强督查调研，提供制度保障，中华优秀传统文化传承发展形成全国一盘棋。

（摘自新华网客户端，2021 年 4 月 12 日）

## 中办国办印发《关于加强社会主义法治文化建设的意见》

编者按：中共中央办公厅、国务院办公厅印发了《关于加强社会主义法治文化建设的意见》（以下简称《意见》），并发出通知，要求各地区各部门结合实际认真贯彻落实。《意见》包括总体要求、主要任务、组织保障 3 个部分。其中，第一部分明确提出了加强社会主义法治文化建设的指导思想、工作原则和总体目标；第二部分提出了深入学习宣传

贯彻习近平法治思想、完善中国特色社会主义法治理论、大力弘扬宪法精神、在法治实践中持续提升公民法治素养等主要任务；第三部分提出了加强组织领导、健全工作机制、强化人才培养、培育推广典型的保障措施。现将《意见》主要任务中的“（八）推动中华优秀传统文化创造性转化、创新性发展”“（九）繁荣发展社会主义法治文艺”“（十）加强社会主义法治文化阵地建设”相关内容摘录如下，供学习交流。

（八）推动中华优秀传统文化创造性转化、创新性发展。传承中华法系的优秀思想和理念，研究我国古代法制传统和成败得失，挖掘民为邦本、礼法并用、以和为贵、明德慎罚、执法如山等中华传统法律文化精华，根据时代精神加以转化，加强研究阐发、公共普及、传承运用，使中华优秀传统文化焕发新的生命力。加强对我国法律文化历史遗迹的保护，弘扬代表性人物的事迹和精神，因地制宜建立基地，免费向社会开放。加强对法律文化典籍、文物的保护和整理，让书写在古籍里的文字活起来、传下去。挖掘善良风俗、家规家训中的优秀法治内容，倡导传承优良家风。

（九）繁荣发展社会主义法治文艺。坚持以人民为中心的工作导向，把社会效益放在首位，创作生产与精神文明建设“五个一工程”等文艺精品工程有机衔接的优秀法治文艺作品。落实媒体公益普法责任，综合运用“报、网、端、微、屏”等资源和平台，推动法治融媒体建设，建立以内容建设为根本、先进技术为支撑、创新管理为保障的法治全媒体传播体系，创建法治品牌栏目、节目。推动法治文化数字化建设，以全国“智慧普法”平台为依托，组织开展法治动漫微视频征集展播活动，建立全国法治文艺精品库，汇聚优秀网络法治文艺作品，逐步实现共建共享。加大法治文化惠民力度，充分利用“三下乡”活动，组织丰富多彩的法治文艺下基层，在重大节庆日、法律法规实施日等时间节点，组织开展群众性法治文化活动。

（十）加强社会主义法治文化阵地建设。把法治文化阵地建设纳入城乡规划，建好用好各种法治文化阵地，扩大覆盖面，提高利用率和群众参与度。加强法治宣传教育基地、法治文化创作基地、青少年法治教育实践基地等建设，完善建设标准，增强实用功能。注重发掘、研究、保护共和国红色法治文化，传承红色法治基因，建设一批以红色法治文化

为主题的高质量法治宣传教育基地。把法治元素融入长城、大运河、长征、黄河等国家文化公园建设，融入国家重大文化建设项目，发挥示范带动作用。积极利用新时代文明实践中心（所、站）、爱国主义教育基地和公共文化机构等阵地，开展群众喜闻乐见的法治文化活动。加强对县（市、区、旗）、乡镇（街道）、村（社区）等区域治理法治状况的研究评估工作。以民主法治示范村（社区）等为基础，努力打造各具特色的法治文化体验线路，形成一批深受人民群众喜爱的区域性法治文化集群。推动法治文化与地方、行业特色文化有机融合，促进法治文化进机关、进农村、进社区、进企业、进学校、进军营、进网络等。加强基层单位法治文化形象塑造，建设法治“微景观”。着力提升市县法治文化阵地建设质量，推动从有形覆盖向有效覆盖转变。基本实现每个村（社区）至少有一个法治文化阵地，充分发挥其教育作用。

（摘自《人民日报》2021年4月6日第1版）

## 《国家基本公共服务标准（2021年版）》出台 基本公共文化服务主要范围进一步明确

4月21日下午，国家发展和改革委员会联合文化和旅游部等多部门在国新办举行新闻发布会，介绍《国家基本公共服务标准（2021年版）》（简称《标准》）有关情况，并答记者问。

据国家发展改革委秘书长、新闻发言人赵辰昕介绍，国家发展改革委同20个部门共同研究起草了《国家基本公共服务标准（2021年版）》，明确了现阶段国家提供基本公共服务项目的基础标准。《标准》涵盖了幼有所育、学有所教、劳有所得、病有所医、老有所养、住有所居、弱有所扶“七有”，以及优军服务保障、文体服务保障“两个保障”，共9个方面、22大类、80个服务项目。每个项目均明确了服务对象、服务内容、服务标准、支出责任和牵头负责单位。赵辰昕表示，制定出台国家基本公共服务标准是我国保障和改善民生的一次重大制度创新，有利于保障和改善基本民生，有利于推动发展成果全民

共享，有利于推进国家治理体系和治理能力现代化。

发布会现场，针对记者关于公共文化领域标准化建设取得成果的提问，文化和旅游部公共服务司相关负责人表示，国家基本公共文化服务标准制度是《中华人民共和国公共文化服务保障法》确立的重要文化制度之一。2015年，中办、国办印发的《国家基本公共文化服务指导标准（2015—2020年）》对“十三五”时期公共文化服务体系建设发挥了重要作用。

据统计，“十三五”期间共有31个省（区、市）制定了具体实施标准。333个地市、2846个县出台了基本公共文化服务目录。“这些标准和目录的发布实施，标志着我国基本公共文化服务标准体系正在逐步形成。”该负责人介绍，各级文化和旅游部门与发改、财政等部门共同推进标准落实工作。2015年，中央财政整合设立中央支持地方公共文化服务体系建设补助资金，统筹支持地方落实国家标准。2015年至2020年，中央财政累计安排该项补助资金820.49亿元，其中2020年152.9亿元，支持实施公共数字文化建设、文化志愿服务等项目，为2.3万个村文化活动室配置基本文化服务设备，为1.2万个乡镇配送以戏曲为主的演出约7.8万场，为200个基层国有院团更新流动舞台车，开展了广场舞展演等群众文化活动和“村晚”等民俗节庆活动，切实保障人民群众文化权益。同时，中央财政安排相关资金470.56亿元，其中2020年79.24亿元，支持全国5万余个公共图书馆、美术馆、文化馆（站）、博物馆、纪念馆免费开放和提供公益性讲座、展览等基本公共文化服务，支持为边远贫困地区、边疆民族地区和革命老区每年培养、选派约1.9万名文化工作者，为公共文化服务体系建设提供了有力支撑。

有记者提问，相比于2015年《国家基本公共文化服务指导标准》，《标准》中关于文化的内容有哪些创新？如何在实践中加以贯彻落实？

文化和旅游部公共服务司相关负责人指出，这次《标准》的印发，是深入贯彻党的十九届五中全会精神、落实新发展理念的重要举措。它与2015年的《国家基本公共文化服务指导标准》和《“十三五”国家基本公共服务清单》紧密衔接，进一步明确了目前我国基本公共文化服务的主要范围，即公共文化设施免费开放、送戏曲下乡、收听广播、观看电视、观赏电影、读书看报、少数民族文化服务和残疾人文化体育服务8个方面的内

容，同时明确了各个项目的服务对象、服务内容、服务标准、支出责任和牵头单位，为各级政府履职尽责和人民群众享有相应权利提供了重要依据。

文化和旅游部公共服务司相关负责人表示，下一步，文化和旅游部将积极配合国家发展改革委等部门，共同做好以下工作：一是推动省级人民政府尽快出台实施标准，进一步细化、量化公共文化服务标准和支出责任。按照《中华人民共和国公共文化服务保障法》的要求，市、县级人民政府要以国家和省级标准为依据，结合实际修订完善公共文化服务目录，并承担实施责任。二是根据公共文化领域中央与地方财政事权和支出责任划分改革要求，健全完善公共文化服务保障机制，充分发挥中央和地方两个积极性，提高财政资源配置效率和使用效益。三是配合国家发展改革委加强对文化项目实施情况的监督监测，并适时对完善相关指标提出建议，不断提升群众文化权益的保障水平。

（《中国文化报》，2021年4月22日第1版）

## 《中华人民共和国乡村振兴促进法》发布

编者按：2021年4月29日，中华人民共和国第十三届全国人民代表大会常务委员会第二十八次会议通过《中华人民共和国乡村振兴促进法》，全文共有十章，现将《中华人民共和国乡村振兴促进法》中提及“文化”的内容摘录如下，供学习交流。

### 第一章 总则

.....

第二条 全面实施乡村振兴战略，开展促进乡村产业振兴、人才振兴、文化振兴、生态振兴、组织振兴，推进城乡融合发展等活动，适用本法。

本法所称乡村，是指城市建成区以外具有自然、社会、经济特征和生产、生活、生态、文化等多重功能的地域综合体，包括乡镇和村庄等。

第三条 促进乡村振兴应当按照产业兴旺、生态宜居、乡风文明、治理有效、生活富裕的总要求，统筹推进农村经济建设、政治建设、文化建设、社会建设、生态文明建设和

党的建设，充分发挥乡村在保障农产品供给和粮食安全、保护生态环境、传承发展中华优秀传统文化等方面的特有功能。

第四条 全面实施乡村振兴战略，应当坚持中国共产党的领导，贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的新发展理念，走中国特色社会主义乡村振兴道路，促进共同富裕，遵循以下原则：

（一）坚持农业农村优先发展，在干部配备上优先考虑，在要素配置上优先满足，在资金投入上优先保障，在公共服务上优先安排；

（二）坚持农民主体地位，充分尊重农民意愿，保障农民民主权利和其他合法权益，调动农民的积极性、主动性、创造性，维护农民根本利益；

（三）坚持人与自然和谐共生，统筹山水林田湖草沙系统治理，推动绿色发展，推进生态文明建设；

（四）坚持改革创新，充分发挥市场在资源配置中的决定性作用，更好发挥政府作用，推进农业供给侧结构性改革和高质量发展，不断解放和发展乡村社会生产力，激发农村发展活力；

（五）坚持因地制宜、规划先行、循序渐进，顺应村庄发展规律，根据乡村的历史文化、发展现状、区位条件、资源禀赋、产业基础分类推进。

.....

第七条 国家坚持以社会主义核心价值观为引领，大力弘扬民族精神和时代精神，加强乡村优秀传统文化保护和公共文化服务体系建设，繁荣发展乡村文化。

每年农历秋分日为中国农民丰收节。

.....

### 第三章 人才支撑

.....

第二十五条 各级人民政府应当加强农村教育工作统筹，持续改善农村学校办学条件，支持开展网络远程教育，提高农村基础教育质量，加大乡村教师培养力度，采取公费师范教育等方式吸引高等学校毕业生到乡村任教，对长期在乡村任教的教师在职称评定等

方面给予优待，保障和改善乡村教师待遇，提高乡村教师学历水平、整体素质和乡村教育现代化水平。

各级人民政府应当采取措施加强乡村医疗卫生队伍建设，支持县乡村医疗卫生人员参加培训、进修，建立县乡村上下贯通的职业发展机制，对在乡村工作的医疗卫生人员实行优惠待遇，鼓励医学院校毕业生到乡村工作，支持医师到乡村医疗卫生机构执业、开办乡村诊所、普及医疗卫生知识，提高乡村医疗卫生服务能力。

各级人民政府应当采取措施培育农业科技人才、经营管理人才、法律服务人才、社会工作人才，加强乡村文化人才队伍建设，培育乡村文化骨干力量。

第二十六条 各级人民政府应当采取措施，加强职业教育和继续教育，组织开展农业技能培训、返乡创业就业培训和职业技能培训，培养有文化、懂技术、善经营、会管理的高素质农民和农村实用人才、创新创业带头人。

.....

#### **第四章 文化繁荣**

第二十九条 各级人民政府应当组织开展新时代文明实践活动，加强农村精神文明建设，不断提高乡村社会文明程度。

第三十条 各级人民政府应当采取措施丰富农民文化体育生活，倡导科学健康的生产生活方式，发挥村规民约积极作用，普及科学知识，推进移风易俗，破除大操大办、铺张浪费等陈规陋习，提倡孝老爱亲、勤俭节约、诚实守信，促进男女平等，创建文明村镇、文明家庭，培育文明乡风、良好家风、淳朴民风，建设文明乡村。

第三十一条 各级人民政府应当健全完善乡村公共文化体育设施网络和服务运行机制，鼓励开展形式多样的农民群众性文化体育、节日民俗等活动，充分利用广播电视、视听网络和书籍报刊，拓展乡村文化服务渠道，提供便利可及的公共文化服务。

各级人民政府应当支持农业农村农民题材文艺创作，鼓励制作反映农民生产生活和乡村振兴实践的优秀文艺作品。

第三十二条 各级人民政府应当采取措施保护农业文化遗产和非物质文化遗产，挖掘优秀农业文化深厚内涵，弘扬红色文化，传承和发展优秀传统文化。

县级以上地方人民政府应当加强对历史文化名镇名村、传统村落和乡村风貌、少数民族特色村寨的保护，开展保护状况监测和评估，采取措施防御和减轻火灾、洪水、地震等灾害。

第三十三条 县级以上地方人民政府应当坚持规划引导、典型示范，有计划地建设特色鲜明、优势突出的农业文化展示区、文化产业特色村落，发展乡村特色文化体育产业，推动乡村地区传统工艺振兴，积极推动智慧广电乡村建设，活跃繁荣农村文化市场。

.....

## 第八章 扶持措施

.....

第六十一条 各级人民政府应当坚持取之于农、主要用之于农的原则，按照国家有关规定调整完善土地使用权出让收入使用范围，提高农业农村投入比例，重点用于高标准农田建设、农田水利建设、现代种业提升、农村供水保障、农村人居环境整治、农村土地综合整治、耕地及永久基本农田保护、村庄公共设施建设 and 管护、农村教育、农村文化和精神文明建设支出，以及与农业农村直接相关的山水林田湖草沙生态保护修复、以工代赈工程建设等。

（摘自新华网客户端，2021年4月29日）

# 七部门联合印发《文化保护传承利用工程实施方案》

近日，国家发展和改革委员会、中央宣传部、住房和城乡建设部、文化和旅游部、国家广播电视总局、国家林业和草原局、国家文物局联合印发了《文化保护传承利用工程实施方案》（简称《实施方案》）。《实施方案》明确，“十四五”时期，中央预算内投资重点支持国家文化公园建设、国家重点文物保护和考古发掘、国家公园等重要自然遗产保护展示、重大旅游基础设施建设、重点公共文化设施建设5方面项目。

《实施方案》提出，到 2025 年，全国城乡公共文化服务体系更加完善，重点文物和重大考古遗迹保护水平有效提升，文化旅游融合程度显著加深，扩大内需和促进消费能力不断增强，中华文化重要标志的传播度和影响力进一步彰显，人民群众获得感、幸福感、满足感明显提升。

在项目遴选方面，《实施方案》提出优先考虑符合京津冀协同发展、长江经济带发展、粤港澳大湾区建设、长三角一体化发展、海南全面深化改革开放、黄河流域生态保护和高质量发展等重大区域发展战略要求，以及中央明确的重大旅游发展任务相关项目，并积极向“三区三州”、民族地区、边境地区、革命老区等重点地区倾斜。同时规定，未纳入项目储备库的项目，不得安排中央预算内投资。

在资金安排方面，《实施方案》提出中央预算内投资对东、中、西部地区项目原则上分别按照不超过核定总投资的 30%、60%和 80%予以支持。西藏、四省涉藏州县、南疆四地州项目可按照核定总投资予以足额支持。对于东、中部地区未实现国家垂直管理的国家公园（含体制试点）项目，在实现国家垂直管理前，中央预算内投资按照不超过项目总投资的 80%予以支持。对于实现国家垂直管理的国家公园中央单位项目按照核定总投资予以足额安排。

（《中国文化报》，2021 年 4 月 30 日第 1 版）

## 中宣部版权局：坚决整治未经授权复制、传播他人影视音乐作品

中央宣传部版权管理局局长于慈珂在 4 月 25 日上午的国新办新闻发布会上表示：今年，国家版权局将按照中央全面加强知识产权保护的部署，积极回应广大权利人的呼声，支持、保护广大权利人的合法诉求。

一、继续加大对短视频领域侵权行为的打击力度，坚决整治短视频平台以及自媒体、公众账号生产运营者未经授权复制、表演、传播他人影视、音乐等作品的侵权行为。

二、推动短视频平台以及自媒体、公众账号运营企业全面履行主体责任，切实加强版权制度建设，完善版权投诉处理机制，有效履行违法犯罪线索报告和配合调查义务。

三、鼓励支持电影著作权集体管理组织加强自身建设，依法开展电影作品著作权集体管理，发挥好维护权利人合法权利、便利使用人合法使用的纽带作用。

（中央电视台新闻中心新媒体官方帐号，2021年4月25日）

## 河北建立大运河文化保护传承利用规划体系

河北省大运河“1+6+1”省级规划体系已基本建立，即“1个实施规划、6个专项规划和1个景观风貌规划”。《河北省大运河文化保护传承利用实施规划》于2020年1月8日印发实施。根据规划要求，到2025年，大运河各类文化遗产保护实现全覆盖，大运河河道水系正常年份全线有水，河道生态水量得到基本保障，河道水生态环境明显改善，适宜河段实现旅游通航。建成一批代表运河特色文化的旅游示范项目，形成河北省大运河文化旅游统一品牌。

（《人民日报》，2021年4月16日第11版）

“大系”平台

· 各地推进动态 ·

## 加强“全面质量管理体系”建设——大系出版工程实施项目编纂工作（华东片区）培训交流会在合肥召开

4月25日至26日，中国民间文学大系出版工程实施项目编纂工作（华东片区）培训交流会在安徽省合肥市召开。中国文联党组成员、主席团委员、书记处书记、大系出版工程领导小组办公室主任张雁彬，中国民协分党组书记、驻会副主席、秘书长、大系出版工

程领导小组办公室常务副主任邱运华，安徽省文联党组书记、副主席、书记处第一书记何颖，安徽省文联党组成员、副主席、书记处书记王艳等出席会议。来自安徽、上海、江苏、山东、浙江等地的民协负责人，大系出版工程相关省区分卷的主编、副主编，中国民协、安徽省民协的工作人员共同参加了本次会议。何颖在培训交流会启动仪式上致辞。启动仪式由王艳主持。

张雁彬在培训交流会启动仪式上讲话。他指出，大系出版工程的编纂工作中，要进一步提高政治站位和文化自信，正确认识到大系出版工程作为国家“重大项目”的政治高度，尤其是中华优秀传统文化传承发展工程被列入国家“十四五”规划中，更要不断增强“四个意识”，坚决做到“两个维护”，落实意识形态责任制，树立起民族文化遗产发展的使命感、责任感，提升文化软实力和影响力。

他强调，《大系》编纂出版工作要提质增效，加强“全面质量管理体系”建设，把《大系》编纂成精品典籍。要不断建设和完善大系出版工程全面的、标准化、程序化的管理流程，把“提质”放在第一位，然后才是增效。在编纂出版过程中，要真正发挥专家团队的作用，包括编辑团队也要向专家化发展，要有利他精神和职业修养。《大系》的编纂出版工作要去粗取精，去伪存真，把有利于原汁原味传承的、有利于引领先进文化发展方向的、有利于弘扬社会主义核心价值观的、有利于满足人民群众精神文化生活需求的内容编纂出来，要经得住历史的检验，经得住人民的检验，真正能够服务当代、传之后世。各卷编委会人员要按照《大系出版工程工作手册》的要求和规定开展工作。

他认为，《大系》编纂出版工作要坚持目标导向、效果导向，各地方、各编委会要坚持团结协作，求真务实，共筑辉煌。这是一个大型的综合工程，只靠任何一方都无法完成。目标导向是第一位的，专家是灵魂，文联和民协的各部门要配合，各地宣传部门要支持，方方面面要组织起来，联络起来，共同推进。

张雁彬还提出，特别希望通过这个工程能带起一大批年轻人，来从事民间文艺事业，这样我们的事业才能传之久远，生生不息。有经验的专家学者，要积极贡献智慧、传授经验，献计献策、传经送宝，发挥传帮带作用，为我国的民间文学、民间文艺工作发现和培养年轻后备力量。大系出版工程能为国家和人民留资料、存档案，更要为党和国家培养人

才，利在当代，功在千秋。

邱运华传达了中华优秀传统文化传承发展工程部际协调组会议精神，以及中宣部领导对于大系出版工程等“国家重点项目”要“抓紧抓实”的指示要求。邱运华向与会人员介绍了大系出版工程最新的推进情况，对比了各省区市已启动卷本的数量和进度较快卷本。他指出，一定要抓住难得的历史机遇，严格执行规范、标准，并不断探索优化编纂、编辑、审校流程机制；加快华东五省市编纂工作进度，与这一地区的经济文化实力相匹配；同时要保质保量按时做好向建党 100 周年献礼的卷本。

中国民协理论研究所所长、大系出版工程编纂出版工作委员会办公室主任王锦强讲解了《大系》编纂要求及学术理念。王锦强表示，大系出版工程是动态、开放的系统工程，是实践性很强的工程。其编纂工作要关照历史、立足当代、服务人民，要正本清源、培根铸魂，主动设置议题，尽量淡化个人色彩，保留客观真实，从而留存民族文化 DNA。他还透露，将在近期讨论在大系出版工程编纂过程中引入评价体系。

在培训会上，苑利、黄涛、安德明、漆凌云、张静、刘二安等大系出版工程编纂出版工作委员会编辑专家组成员就“民间说唱”“俗语”“谚语”“民间故事”“民间小戏”“谜语”等种类的编纂体例、编纂要求、编辑方法等内容开展培训讲座，并就各卷本主编提出的编纂过程中遇到的困难和疑问进行了解答。

其中，苑利详细解释了大系出版工程收录“民间说唱”文本的要点与原则，指出民间说唱在中华文化传播过程中起到了非常特殊和重要的作用；黄涛以“写出俗语背后的民俗生活与语境信息”为题，讲述自己在俗语卷文本收集过程中的田野经验；安德明对谚语与俗语、歇后语等相似类别进行了详细地界定与区分，指出在收集谚语的过程中要注意谚语使用的语境；漆凌云提出了故事卷编纂过程中遇到的难题，强调要围绕“精”“全”“特”等原则来选取故事文本；张静讲述了自己对民间小戏卷编纂体例的思考；刘二安区分了民间文学范畴内的“谜语”和文人所创作的“灯谜”的区别，指出应该根据各地的特点确定编纂过程中其他类别的设置。

本次交流会还邀请到“民间文学理论”专家组组长田兆元，介绍“理论卷”进展情况，并听取了与会专家的意见和建议。

中国文联出版社编审周劲松在交流会上介绍了编辑出版政策的规定和要求，介绍和展示了《大系》编辑校对工作中高频出现的常见错误，并就两年来的《大系》编校工作经验、具体问题和解决办法做了交流。

在全国分片区陆续举办大系出版工程实施项目培训交流活动，是大系出版工程领导小组办公室、中国民协、大系出版工程编纂出版工作委员会共同组织的，根据近三年来各地编纂《大系》卷本的进度情况和工作经验，旨在增强各地文联、民协和各分卷编委会政治意识，提高政治站位，进一步统一指导思想、学术理念，更加明确工作原则和编纂要求的新举措，力求在“十四五”规划开局之年提质增效，开好头、起好步。

（张礼敏）

## 信天游永世唱不完——大系出版工程陕北民歌调研 在陕西省榆林市多县区开展

为了深入贯彻习近平总书记有关讲话和党的十九届五中全会精神，推动落实《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》《中华人民共和国国民经济和社会发展第十四个五年规划和2035年远景目标纲要》和《中华优秀传统文化传承发展工程“十四五”重点项目规划》的要求，着力推进中国民间文学大系出版工程（以下简称大系出版工程）年度项目的精准实施和规范作业，加强新时代我国民间文学田野调查经验总结与成果运用研究，4月16日至20日，“中国民间文学大系出版工程社会宣传推广活动——‘陕北民歌’与内蒙古西部‘二人台’民间传习状况调研（陕北段）”在陕西省榆林市多县区开展。

由中国民协分党组书记、驻会副主席、秘书长，大系出版工程领导小组办公室常务副主任邱运华带队，由大系出版工程“民间歌谣”组专家，陕西省文联、省民协领导，陕西歌谣卷编委会、当地民歌专家及中国文联出版社编辑组成的20余人的考察队伍深入榆林市榆阳区、横山区、佳县、绥德县多个村镇，实地调研陕北民歌的采录成果、传承现状、人才培养、协作机制、传播利用、新时代创新成果、新文艺群体和组织、演出市场业态和

现代传播等。

“羊肚子手巾三道道蓝，咱们见个面面容易，拉话话儿难……”“提起哥哥你走西口，小妹妹泪常流……”“热腾腾的油糕端上桌，滚滚的米酒捧给亲人喝。”4月17日，调研组来到榆林市榆阳区的陕北民歌博物馆，现场聆听《兰花花》《走西口》《东方红》《天下黄河九十九道弯》等经典曲目。陕北民歌博物馆以陕北民歌的发展脉络为主线，设置了传统陕北民歌、革命历史陕北民歌、新时期陕北民歌等六大展区，以图文、音像、现场讲解、民歌展演等多种方式，展现出陕北大地上劳动号子、信天游、榆林小曲、山曲、酒曲等的不朽魅力。

陕北民歌调研的第二站是榆林市横山区。4月18日上午，调研组在横山区党岔镇参观了党岔历史博物馆、老腰鼓基地、韩启祥纪念馆和古银州遗址。韩启祥被毛主席称为“三弦战士”，他不仅改革了说书的音乐伴奏，还创造性地把陕北民歌以及道情、碗碗腔、秦腔、眉户等剧种的曲调融于说书中，使这一艺术形式更加丰满。他第一次将说书投入革命斗争中，起到了很好的宣传效果，“三弦战士”美名由此而来。韩启祥纪念馆外，春意盎然，陕北说书传承人孙占东、刘培银以《思念韩起祥》《刮大风》等曲目，向调研组展示出了陕北说书薪火相传的力量。

横山一带自古就是塞北军事要冲，也是游牧民族和农耕民族的交汇之地，加之自然条件恶劣，气候寒冷，酒风颇盛。对当地人来说，喝酒既能御寒取暖也可酣歌取乐，每逢新婚嫁娶、儿孙满月、升迁等喜庆节日或亲朋好友相聚必会设酒宴、唱酒曲。18日下午，在横山县文化馆中，民歌手不仅展示了横山民歌和横山说书，还现场还原了敬酒曲和对酒曲。调研组专家还与民歌手、说书艺人以及当地学者面对面座谈，深入了解他们的从艺经历、代表性作品以及对民歌、说书的理解。在艺人们的表述中可以发现，这些民间艺术与他们的生活息息相关，用民歌手的话说，“不懂故事就唱不出这个味儿”。随后，专家们就横山说书的艺术流派、横山民歌的改编及当下传播方式的创新、晋陕蒙地域文化之间的交流融合等展开讨论。中国民协理论研究处处长、大系出版工程编纂出版工作委员会办公室主任王锦强表示，大系出版工程由文库建设、数据库建设和宣传推广活动三部分构成，文本的收集整理只是其中一个部分，同时也以采录音视频和开展文化实践活动的方式关注

民间文学的活态传承，希望广大民间文学传承人、民间文艺工作者和爱好者能够积极参与，为在新时代传承和发展中华优秀传统文化贡献力量。

绥德是陕北文化的核心地带，素有“秦汉名邦”“西北旱码头”之美誉。4月19日上午，绥德县文化馆召集老中青三代传承人，向调研组展示了陕北民歌、陕北唢呐和陕北秧歌，并与调研组专家共同交流研讨如何更好地传承和发展这些民间艺术。据介绍，目前村中还有许多能唱陕北民歌的老歌手，县文化馆非常鼓励和支持年轻艺人深入民间，每年定期到农村向老艺人学习。陕北秧歌中有较多即兴发挥的部分，秧歌、民歌和唢呐的艺术形式不同，但都是陕北人的精神宣泄，是骨子里的乐观倔强，生命力的风采飞扬。针对陕北民歌的传承保护，调研组专家达成的共识是要保持地方风格，民歌创新也要保留陕北民歌的根和魂；陕北民歌中的方言和发声方法至关重要，需要探索的是如何在不脱离陕北风格的前提下用科学的唱法唱得更好。

4月19日下午，在伞头秧歌彩扇飞舞、锣鼓欢腾的热闹氛围中，调研组走进《天下黄河九十九道弯》的发源地——佳县螞镇荷叶坪村。荷叶坪村坐落于楼底河（古称荷叶川）入黄河处的峡谷口地带，古时黄河航运兴盛，从包头到佳县航运的木船达数百艘，内蒙的皮毛、晋北的煤、瓷、食盐以及佳县的土特产通过航运供给两岸周边人民。1920年，荷叶坪村举行春节秧歌活动时，船工李思命根据自己的跑船见闻和亲身体会，编唱并与张士铭首次演出秧歌剧《搬水船》，唱出了《天下黄河九十九道弯》和《搬船难》等精彩唱段。在荷叶坪村，调研组与李思命的长孙媳妇冯丙琴、侄子李海福以及村里的名歌手郭来香等亲切交流，并采录了《天下黄河九十九道弯》的不同版本。已过杖朝之年的郭来香以民歌形式即兴编唱了一段自我介绍，还演唱了《掐蒜苔》《走太原》等经典民歌。荷叶坪村民的歌声中传递出的自强不息、蓬勃奋进的态度，是黄河精神赓续不绝的现实写照。

佳县作为革命老区，拥有丰富的红色文化资源，佳县张家庄村就是《东方红》的故乡。“东方红，太阳升，中国出了个毛泽东；他为人民谋生存，他是人民大救星。”1942年，张家庄村人李有源创编了《东方红》。次年春节闹秧歌，这首颂歌就唱红了佳县，如今，《东方红》早已成为家喻户晓的歌曲。4月20日，调研组来到李有源故居，听李有源的侄子——95岁高龄的李增成老人在土窑院里再次唱响《东方红》，依然能够感受到陕北

民歌穿越历史烟尘传递出的鼓舞人心的力量。王锦强指出，陕北儿女很早就加入了革命队伍，陕北民歌中也有很多红色歌曲，要关注黄土地上的“红根”，关注红色基因在民间文艺中的表达，“这些都是文艺工作者进行党史学习教育的重要的、鲜活的民间文化资源。”

中华优秀传统文化与革命文化、党史教育的结合贯穿了调研活动始终，除了陕北民歌博物馆中《山丹丹开花红艳艳》革命历史陕北民歌展区、“三弦战士”韩启祥纪念馆、“人民歌手”李有源的故居，调研组还参观了毛主席东渡黄河纪念馆，学习了解民间歌谣与革命实践发生融合的历史背景。邱运华表示，中国的民间文学作品不仅饱含深厚的民间文化，还产生了很多优秀的红色经典。一方面，这些红色经典对党的精神传统塑造起到了很大的作用，另一方面也提升了传统民间文学的品质。“今后，我们在民间文学的调研过程中，也会继续发掘优秀传统文化资源，宣传红色经典。”

此次活动由大系出版工程领导小组办公室、中国民协、陕西省民协主办。结合调研所获，大系歌谣组的专家与《大系·歌谣·陕西卷》主编薛九英还就陕西歌谣卷的初稿交换了意见。历时五天的陕北民歌调研为《中国民间文学大系》文库建设和大系资料数据库建设积累了第一手的基础数据资源与采录作品溯源田野工作经验。

（覃奕）

## 《中国民间文学大系》示范卷质量分析会暨 2021 年编辑工作动员大会总结成果 扎实推进

中国民间文学大系出版工程（以下简称大系出版工程）是中华优秀传统文化传承发展工程重点项目。自大系出版工程启动以来，中国文联出版社扎实推进各项工作，不断取得阶段性成果。

4月8日至9日，中国文联出版社在京召开《中国民间文学大系》（以下简称《大系》）示范卷质量分析会暨2021年编辑工作动员大会。中国文联党组成员、主席团委员、书记处书记张雁彬，中国民协分党组书记、驻会副主席、秘书长邱运华，中国民协理论 research 处

处长、大系出版工程编纂出版工作委员会办公室主任王锦强，大系出版工程编纂出版工作委员会办公室常务副主任张礼敏出席会议。会议由中国文联出版社董事长尹兴主持，副总编辑姚莲瑞、原总编辑奚耀华和文联社全体职工参加。

张雁彬指出，大系出版工程是我们这个时代文艺工作者的职责所在和使命担当，是深入学习贯彻习近平总书记关于文化文艺工作重要论述、重要指示精神的一项重要举措。大系出版工程不只是编辑工程，更是政治工程、灵魂工程，是对民族文化血脉的传承和保护，要经得起历史和人民的检验，要为坚定文化自信、建设社会主义文化强国贡献坚实力量。结合出版工作，他提出三个希望：一是希望大家要养好心。要心中有梦、心中有畏、心中有力量；二是希望大家要做好事。社领导要带领全体干部职工做好出版社发展的总体规划，提质增效，实现自身高质量发展，实现出版社社会效益和经济效益的双丰收；三是希望大家过好日子。在追求事业的可持续发展的同时，要努力打造有特色的品牌产品，使整个团队的每一个个体能够在共同进步中实现理想，获得幸福感和成就感。

邱运华代表中国民协对文联社扎实有效推进《大系》出版工作给予肯定。他强调，要高度重视大系出版工程的政治把关、意识形态和学术质量，全力以赴确保出版工作抓紧抓实、保质保量。会上，邱运华代表中国民协授予文联社 11 位《大系》编辑民协会员称号并颁发证书，充分体现了对文联社《大系》编辑团队工作的认可和鼓励。

尹兴指出要始终坚持“内容为王”的理念，完善制度建设，优化管理，发挥传帮带作用，为将文联社打造成受人尊重的知名出版品牌而奋斗。

会上，姚莲瑞就 2020 年文联社年度考核情况作了介绍，与会领导为受表彰的同志颁发证书。

本次大会分别组织了关于质量、法律与制度的三场业务培训。质量管理部副主任胡世勋开展了以“《大系》常见错误总结及质量分析”为题的专题讲座；法律顾问——北京市百瑞律师事务所钱树锋律师开展了以“著作权释义和风险规避”为题的专题讲座；编务印务部主任郭琳、编务印务部副主任陈晨、行政人事部副主任吕欣就拟出台重点制度进行宣讲。

本次大会总结了 2020 年度大系出版工程的阶段性成果，厘清了编纂出版过程中的问

题，明确了下一阶段的重点任务和主要方向。2021年，文联社将以时不我待、只争朝夕的精神面貌做好《大系》出版工作，更好地服务中国文联大局，不负韶华，砥砺前行。

（转自微信公众号：中国文联出版社）

## 中国民间文学大系出版工程推动民间文学社会普及

3月29日至30日，中国民间文学大系出版工程（以下简称大系出版工程）实施项目编纂工作（华南片区）培训交流会在深圳举办。抢救保护民间文学遗产，大系出版工程取得了阶段性工作成果。中国民协分党组书记、驻会副主席、秘书长，大系出版工程领导小组办公室常务副主任邱运华，在会上介绍了大系出版工程的整体进展，并提到2021年计划举办“山间铃响马帮来——茶马古道民歌展演活动”“说唱中国——民间艺人口中的华夏五千年文明史展演活动”等活动，激发和鼓舞民间文学“双创”热情。

### 让民间文学“活起来”

大系出版工程是中华优秀传统文化传承发展工程重点项目之一，由中国文联牵头组织，中国民协具体实施，收集整理民间口头文学作品及理论方面的原创文献，编纂出版《大系》大型文库，完善中国口头文学遗产数据库。

邱运华介绍，大系出版工程正式实施以来，取得了阶段性工作成果。实际启动编纂省卷本共195卷，进入编校出版程序的30卷，已出版12个示范卷。在大系出版工程基础资料数据库方面，2020年已启动数据库三期和应用平台建设工作。

翻开一页书，扫描文章标题下的二维码，悠扬的民间歌谣便从手机里传来。江西省龙南市文化馆研究馆员廖小凤向记者展示了“活起来”的民间歌谣。大系出版工程涉及民间传说、民间故事、民间歌谣等多类别的民间文学。专家深入基层，进行田野普查，记录图文，采集音视频信息，通过扫描二维码的简易步骤，读者就能直接看到活态传承的民间文学。这一切得益于大系出版工程基础资料数据库的建设。

中国民协理论研究处处长、大系出版工程编纂出版工作委员会办公室主任王锦强介绍，“数据库建设从2010年开始启动，在规划设计时就预留了未来发展的空间和多媒体

兼容的方式。它能够容纳图像、文字、声音、视频。”

社会宣传工作也是大系出版工程的一个重要内容。大系出版工程通过一系列以民间文学为主题的活动，促进民间文学的普及与传播，2020年，组织了“中国北方民歌那达慕暨北方民歌生态保护与传习座谈会”“传统‘二人台’与民间‘二人转’小戏研究与交流展演活动”等活动。

王锦强在内蒙古举办的“二人台”活动中看到，当地的旺旺艺术学校当场看中了活动中的表演爱好者，并招收他们为学生。这些人以此为契机，走上专业的道路。

“‘中国北方民歌那达慕’一天就有40万人在线观看”，王锦强欣喜地谈到观看数据，“我们和央视的团队、抖音、快手合作，对歌唱完以后直接转到后台采访。每个歌手采访结束后，还会跟网友在线交流对话。”

“我们分析寻找宣传手段创新的难点和瓶颈，以图破解，在精选优秀传统民间文学作品的基础上，着力突破原有宣传理念，寻求融媒体合作单位，共同研究讨论对社会发布的创新点和兴趣点。”邱运华表示，2021年是建党一百周年，又是“十四五”规划开局之年。大系出版工程计划在云南省举办“山间铃响马帮来——茶马古道民歌展演活动”、在陕西省举办“说唱中国——民间艺人口中的华夏五千年文明史展演活动”、在内蒙古举办“中国少数民族史诗与祝赞词大会”，将党史、新中国史、中国民族发展史融入这些活动中，激发和鼓舞民间文学“双创”热情。

“认知人类学认为每个社会的成员头脑里都有一张‘文化地图’，只有熟知这张地图才能在所处的社会中自由往来。文化研究的主要对象就是这张‘文化地图’。某种意义上看，《大系》编纂是为每‘一方水土’绘制‘文化地图’”。辽宁大学教授、大系出版工程“民间故事”专家组副组长江帆表示。

会上，江帆、刘晔原、向柏松、徐华龙、高荷红、王晓葵等专家，针对“民间歌谣”“民间长诗”“民间传说”“民间故事”“史诗”“谜语”等种类的编纂体例、工作规范等开展了培训讲座。福建、广西、江西、海南、广东和深圳市民协的负责人，大系出版工程相关省区分卷的主编、副主编，中国民协、广东省民协、深圳市民协的工作人员、中国文联出版社的编辑深入交流，探讨推进大系卷本编纂工作。

民间文学传承民族文化基因，建构社会记忆。专家、学者在会上也道出了对当下民间文学传承的担忧。

“小孩一提就是奥特曼，有提咱们大禹治水的吗？有提咱们刑天舞干戚的吗？”中国传媒大学教授、大系出版工程“民间歌谣”专家组组长刘晔原感叹。

过去，一代代的孩子聆听着白蛇传、牛郎织女等故事长大，从中接受文化熏陶，塑造朴素的价值观念，“民间文学对儿童成长的滋养不可估量”。据了解，大系出版工程的社会普及系列读本已于2020年启动实际编纂工作。“2021年，争取推出一批小学一年级到六年级的读物，配合小学教材进行民间文学的延伸阅读。”王锦强说。

针对不同人群的特点，中国民协也尝试与其他机构合作，用动漫等喜闻乐见的形式，让民间文学走进大众生活。

（张影，转自文旅中国 APP）

## 《大系·故事·山东卷》五卷审稿会 着重检验编纂工作成效

4月11日，《大系·故事·山东卷》审稿会在山东省潍坊市寒亭区召开。山东具有大量丰富多彩、兼具思想性与艺术性的民间文艺资源，同时拥有一支较高民间文学研究水平、优良学术传统的编者团队，编纂出版《大系》对于整合、挖掘山东民间文化资源，激发和鼓舞民间文学“双创”热潮意义重大。历经一年的辛勤耕耘，山东故事五卷初稿已成型，本次会议着重检验编纂工作成效，严格把关质量，深入讨论细节，并及时解决潜在的拖期问题，为山东故事五卷顺利快速地进入出版程序群策群力。

中国民协理论处处长、大系出版工程编纂出版工作委员会办公室主任王锦强，中国民协理论处四级调研员、大系出版工程编纂出版工作委员会办公室常务副主任张礼敏，辽宁大学教授、大系出版工程编纂出版工作委员会“民间故事”专家组副组长江帆，沈阳师范大学教授、大系出版工程编纂出版工作委员会“民间故事”专家组成员詹娜及山

东故事卷各编委会代表出席此会。会议由张礼敏主持。

会上，山东省政协副主席、潍坊市政协主席、《大系·故事·山东卷·潍坊分卷》主编王治喜，青岛市民协常务副主席、《大系·故事·山东卷·青岛分卷》主编都卫东，青岛大学教研处副处长、历史学院副院长、《大系·故事·山东卷·青岛分卷》执行主编李传军，济南市民协副主席、济南市民间文学研究学会会长、《大系·故事·山东卷·济南分卷》主编李胜华，《大系·故事·山东卷·临沂分卷》主编王全宝，《大系·故事·山东卷·枣庄分卷》执行主编沙朝佩分别汇报了各卷编纂工作情况。卷本初具规模，其中，济南故事分卷收录约 600 篇，约 80 万字；枣庄故事分卷约 600 篇，约 70 万字；临沂故事分卷约 670 篇故事，约 100 万字；青岛故事分卷约 50 万字。

山东故事五卷普遍存在的问题集中在以下四点：一、序言内容呈现不够。对于梳理和整体把握当地故事类型特点、传承特点，采录史说明等情况还需进一步总结、丰富、完善；二、分类存在争议。传说和故事存在模糊分界，同一类故事排序逻辑还需仔细斟酌；三、附记价值有待提升。附记多处存在以收集者“我”为评价主体，而非淡去个人色彩、取位客观科学的符合大系编纂理念的版本；四、相关信息补充不全。比如出处不明，立体呈现不够等。

江帆、詹娜针对每一卷本的共性问题、个性问题做了详细回应和解答，特别指出，附记作为衡量卷本质量的重要指标，其写作的数量和质量很关键，附记编写过程中切忌分析评价、学术比较研究，尽量不要介绍教育意义，而是应该更多地记录与故事关联的上下文、故事的语境、地方性知识的展现。

中国民协理论研究处处长、大系出版工程编纂出版工作委员会办公室主任王锦强指出：“大系出版工程的编纂一定要遵循科学性与规范性。地名和时间对不上，图片与相关行文不一致，讲述人出生年月前后文对不上号，引文不准确……，诸如此类的小问题累积到出版编校环节，将会极大地拖延出版时间，影响效率。”王锦强在总结发言中，重点介绍了中国文联出版社质检总结的常见错误类型，涉及名称、目录、页脚、音标、凡例、引文、注释、附录、采录信息、前后文关系和上下文关系、标点、图片等方面。他强调，前期编纂工作中一定要严把质量，提前处理好技术问题，事先规避掉错误、少走弯路，快速

高效地完成好《大系》编纂出版工作任务。

(张慧霖)

## 笃行实干提品质——河南4月大系活动综述

4月7日至15日,《大系·歌谣·河南卷·经歌分卷》《大系·故事·河南卷·南阳分卷》《大系·故事/传说·河南卷(安阳分卷)》的编纂工作通过召开编纂工作会、编辑部工作会议以及开展实地考察等多种形式有序续推进。

### 一、《大系·歌谣·河南卷·经歌分卷》编纂工作会议召开

4月7日至8日,《中国民间文学大系·歌谣·河南卷·经歌分卷》编纂工作会议在河南饭店三号楼三楼会议室召开,会议由河南省民协秘书长刘炳强主持。中国民协副主席、河南省民协主席程建军就大系出版工程全国进展情况及《大系》河南省卷编纂情况作了回顾,对《大系·歌谣·河南卷·经歌分卷》的编纂工作作了指导,并要求大家在编纂工作中首先看这首经歌是否符合民间文学的口头性、集体性、传承性的三个要素,继而秉承民间文学文本本身的科学性以及采录过程的科学性,完整客观地呈现民间文学的文化环境,包括附记、讲唱者、采录者、采录地点及时间等要素,争取高质量、高水平完成《大系·歌谣·河南卷·经歌分卷》的编纂工作。

中国民协顾问、河南省民协名誉主席、《大系·歌谣·河南卷·经歌分卷》主编夏挽群就经歌概念的界定、民间经歌的分类、编纂的原则与标准和编纂工作应注意事项,以及《大系·歌谣·河南卷·经歌分卷》的总体结构、编排次序等作了说明,要求大家按时完成阶段任务,并将编纂工作分为三个阶段:一是正文编写,包括分类、甄选、排序、修订、整理、注释;二是图片、曲谱、音频、录音录像等工作的完善;三是合成。

新乡市原民协主席、《大系·歌谣·河南卷·经歌分卷》编委申法海结合自己《中原民间经歌》一书的编著经验,对在民间经歌搜集整理过程中的收录与不收录、整理与不整理谈了一些看法。《大系·歌谣·河南卷·经歌分卷》编委和编纂工作人员侯满昌、王艳萍、王光洲等参加了会议,大家最后就相关话题作了探讨与交流。

## 二、《大系·故事·河南卷·南阳分卷》编纂工作推进会召开

4月13日，《大系·故事·河南卷·南阳分卷》编纂工作推进会召开，程建军、中国民间文学大系河南卷故事专家组组长乔台山、刘炳强、南阳市文联三级调研员郝川丽、南阳市民协主席田晓以及南阳故事卷编纂顾问、专家，各县区执笔编辑及南阳市民协相关人员出席会议，会议由郝川丽主持。

会上，田晓汇报了南阳卷前段编纂工作进展情况：截至2021年4月2日，完成初稿编纂共计162万字、1294篇，篇均约1250字。其中幻想故事76万字、522篇；生活故事81万字、661篇；笑话5万字、111篇，卷本初具规模。在编纂工作中，发现了方城县柳河镇高庄故事村。

程建军在会上作重要讲话，介绍了大系出版工程的工作背景，强调编纂出版《大系》是国家实施文化战略的一项重大工程，是关系到中华民族伟大复兴的文化工程，其意义在于续存民族文化的集体记忆，传承民族发展的文化基因。结合南阳故事卷编纂工作实际，程建军提出以下要求：一是在收录作品的时候一定要按照科学性、广泛性、地域性、代表性的原则编选，着重紧抓“科学性”不放松，本着求真务实的态度编选；在编纂的同时承担起大系出版工程的社会推广责任。二是编纂工作要严格遵循编纂手册的规定要求，以《中国民间故事集成·河南卷》所收录南阳的故事为标杆，以“三套集成县卷本”为基础，以“故事全书县卷本”和民间文学工作者搜集整理的故事专辑为补充，保证卷本内容的丰富性。三是要立体、客观地呈现民间文学存续的生态环境，认真采集附记、讲述者、采录者、采录地点及时间等要素，争取高质量、高水平按时完成《大系·故事·河南卷·南阳分卷》的编纂工作。

乔台山就《大系·南阳卷》的下一步工作要求作了详细讲解，指出编纂工作已进入中期的重要阶段，现阶段主要工作是对先期所选故事做编辑与加工，并着重强调了故事四要素以及附记的重要性。他特别指出，附记是故事卷编纂的最大挑战，在附记编写的过程中切忌对故事的任何评述、评判、分析、点评、比较和感慨类文字；切忌重复叙述故事情节；切忌重复介绍故事讲述者和采录者的情况；切忌重复介绍图书和资料。在编纂过程中要仔细筛选地域特色故事，不求面面俱到只求特色突出，深挖各县区故事资源，努力寻找著名

故事村和故事讲述家。

当天下午，在高庄村民间故事大讲堂现场，在方城县县委常委、宣传部长梁志豪等陪同下，调研组深入方城县柳河镇“故事村”进行实地考察。高庄村历史悠久、民风淳朴、文化底蕴深厚，是有名的“故事窝”。该村不论男女老幼皆可讲上几个故事，故事内容主要涵盖了民风民俗、地名来历、生活趣事等。故事大都以讲、唱、演、画等方式传播，弘扬真善美，鞭挞假恶丑。据初步调研，高庄村故事讲述人约有 200 多人，其中年龄最大的 88 岁，多的能讲百余篇故事。村民崔明军已将该村民间故事整理成十多册近百万字的文稿。调研组对该村部分民间故事讲述人进行了全程录音录像。

次日上午，高庄村村民李春兴（88 岁）讲述了民间故事《白字客》。南阳市宛城区政协副主席马晓良，南阳市民协副主席、宛城区文联主席周仁明等陪同调研组一行来到南阳城西二十里岗古桑林和宛城区溧河乡牛郎庄村，采录当地村民讲述的牛郎织女传说故事及风俗习惯。此外，调研组还考察了宛城区黄台岗镇范蠡村和“画家村”。

### 三、《大系·故事/传说·河南卷（安阳分卷）》召开编辑部工作会议

4 月 15 日，《大系·故事/传说·河南卷（安阳分卷）》编委会召开编辑部工作会议，总结了前一段编纂情况，已完成初稿的有安阳县、殷都区、龙安区，老城区（文峰、北关）即将完成。目前，编委会以《中国民间故事集成·河南卷》《河南民间文学集成·安阳故事卷》所选录的安阳故事传说为基础，整理已完成的县区卷本，开始汇编市卷本。为推进尚未完成的各县卷本的编纂，加快进度，工作会议确定由编辑部成员王光明、刘耀青、高艳芳、刘二安四位分工，以“三套集成”故事卷和故事全书为基础，分别整理各县资料，由各县负责新征集资料的整理。

《安阳市故事/传说分卷·龙安区卷》已完成初稿，主要收录了马投涧镇、善应镇、马家乡等乡镇提供的资料，由于安阳市龙安区未进行过“三套集成”和故事全书的编纂，目前所收录资料均系新提供的，尚有一些资料要素不全面。为此，4 月 16 日，龙安区文联主席段瑞峰、龙泉镇文联副主席贺亮花，陪同《安阳故事/传说分卷》主编、安阳市民协名誉主席刘二安，河南省民协理事、安阳市民协常务副主席赵乾民，安阳市民协副主席、安阳县民协主席张永军，到龙安区龙泉镇平棘村进行田野调查，采访了秦仁宝、赵海军等

讲述人，补充故事要素，并新征集了一些故事传说。

4月17日，安阳市殷都区作协主席张保周陪同刘二安、赵乾民，考察了殷都区珠泉河文化长廊。

珠泉河文化长廊位于千年古镇水冶珠泉桥东西两侧，内容包括风景名胜、故事传说、美味名吃、人物、古建和民俗、民情、文学游记等，总长1200米，共75幅板块，每块长约12米、高约3米，依河而建，顺势而为。据张保周介绍，文化长廊秉承“立足殷都、面向安阳、突出水冶”之宗旨，采用纯手工水泥雕塑、丙烯颜料反复浸染之工艺，图文并茂，气韵生动，厚重而不乏空灵，古朴而不失大气。文化长廊内容丰富、制作精良、规模宏大，殷商宝地绝无仅有，全河南省乃至全国也实属罕见，不仅添彩“一城一泉一河一园”景观带，更成为珠泉河水系改造的点睛之笔。

在文化长廊中，故事传说占很大的比例，仅“传说篇”就有《向阳村的传说》《梅花碑上的传说》《刘三爷传奇》等11篇，在“风景名胜”“民俗”“古建”诸篇中，还有《秋口无月》《水冶五里槐》等，亦属故事传说，编委会将对照已编好的卷本，将其选入《安阳故事/传说分卷》。

（根据微信公众号：河南省民间文艺家协会所发文章综编）

## 科学统筹 加快进度——《大系·歌谣·宁夏卷》 编纂工作正式启动

为全力推进《中国民间文学大系》宁夏各卷编纂任务，4月16日，宁夏民协在银川召开《中国民间文学大系·歌谣·宁夏卷》编纂工作启动会，编委会及相关编辑人员近10人参加了会议。会议由宁夏民协副主席、秘书长徐娟梅主持。

宁夏文联二级巡视员、宁夏民协主席刘伟正式宣布《中国民间文学大系·歌谣·宁夏卷》编纂工作全面启动，并对《大系》《集成》编纂意义及各卷推动情况做了说明。徐娟梅组织传达了中国民协工作会议关于编纂方面的指示精神，并对照现有收集的材料通报了

“歌谣”卷前期申报及整体进展情况，对“歌谣”卷编纂工作进行了全面部署。会议组织审议成立了组织机构，确立宁夏专家编写组成员，制定编纂工作进度表，重点组织编写组专家成员学习了“歌谣”编纂体例、编纂原则与标准，明确提出近阶段具体工作安排。

编写组专家成员们纷纷表示，有信心、有能力，也有责任，不负众望做好编写工作。刘伟最后在讲话中强调：我们要认清全国总体编纂进度，“歌谣”宁夏分卷的编纂工作任重而道远。各个编委要提高紧迫感和责任感，集中精力，集中力量和智慧，做好田野调查和资料采集工作，将宁夏卷本做细、做精、做优，做出特色分卷。同时要加快步伐和速度，与全国总体进展保持一致，不可拖后。在编写过程中，要注意借鉴吸收先进兄弟省区的经验，特别要借鉴全国“歌谣”示范卷有关编纂体例，完善宁夏编纂结构，确保如期完成高质高效的卷本。

（转自微信公众号：宁夏民间文艺家协会）

## 协力同心抓质量——“大系·新疆卷”史诗《江格尔》 审读研讨会成功召开

3月26日至27日，“中国民间文学大系·新疆卷”史诗《江格尔》审读研讨会在乌鲁木齐成功举办。中国民协副主席、自治区文联副主席、新疆民协主席马雄福及编纂审读专家组成员参加会议。会议由马雄福主持。

会上，与会专家学者共同回顾了党的文艺路线和文艺政策，并结合民间文艺工作实际作了《党的领导是文艺繁荣的根本保证》的主题发言。与会专家纷纷表示要在党的领导下，认真学好党史，认真学习、领悟、践行习近平总书记关于文艺工作的一系列重要论述和重要指示，为持续开创中国特色社会主义民间文艺繁荣发展的新局面作出应有的贡献。

会议从中国民间文学大系出版工程的实施情况、史诗《江格尔》的推进情况，以及中国民间文学大系编纂委员会史诗专家组的审读反馈意见等几方面对史诗《江格尔》的编纂工作做了梳理。重点围绕《江格尔》四卷本中存在的突出问题提出建议：一是要坚守充分

尊重母语的原则。卫拉特蒙古文是史诗《江格尔》传承的载体，无论开展学术研究还是文学读本普及，都要尽量保留原汁原味的文化内涵，并在此基础上延伸。二是要充分考虑差异性的问题，如书面语同口语、现场演唱同文本、传承人的地域及演唱风格之间的差异等。三是补充自治区级江格尔传承人的相关资料，以体现传承的延续性。四是新增江格尔奇演唱的音乐性分析、文化语境分析等内容，以期为广大读者呈现一部更加完整、更加全面的史诗。

会议强调，史诗《江格尔》经过几轮的审读修订，已基本完成前期的编纂工作，下一步要充分结合“中国民间文学大系出版工程”史诗卷的编纂体例要求，坚持科学、系统、严谨的编纂原则，以高度的责任感和使命感，高水准地完成史诗《江格尔》的编纂任务。

经过为期两天的集中讨论，针对在审读过程中发现的问题，编纂审读专家充分沟通交流，将存在的误译、语言的重复性、民俗与方言的差异性等问题一一进行对照修订，圆满完成预期任务。编委会将齐心协力，争取保质保量完成史诗《江格尔》的编纂任务。

（转自微信公众号：新疆民间文艺家协会）

## 学术视野

# 青年人才是艺术事业繁荣发展的根基

李丽娜<sup>1</sup>

民间文艺事业要持续发展，关键是要有一大批德才兼备的优秀民间文艺人才，尤其是青年人才。青年人才是艺术创作的生力军，是艺术事业繁荣发展的根基。

近几年来，广东省民协积极开展广东省民间青年人才队伍建设工作，努力推出一批内外兼修、富有潜质的艺术创作青年人才，积极形成有利于多出精品、多出人才、多出效益的人才培养机制，取得了一定成效。

---

<sup>1</sup> 李丽娜，中国民协副主席、广东省民协主席。文章转自南方+APP。

同时，广东省民协聚焦青年民间文艺家成长发展要求和行业人才需求，通过“带、训、育、选”等途径，始终积极探索构建宣传文化人才培养新模式，搭建跨领域、多层次的交流学习平台，先后举办了多场相关民间文艺青年人才的培养工作。

自 2016 年起，广东省民协先后举办了广东省民间文艺之乡（传承基地）研究人才培训班、广东省民间文化技艺大师（民间工艺类）传承培训班、广东省中青年民间工艺家（雕刻艺术类）高级研修班等多种培训项目，对多名来自全省各地市长期在一线从事具体工作的基层文化工作者、文化管理干部、中青年民间工艺家等进行培训。此外，还推荐了潮绣、广绣传承人青年代表参加由中国民协举办的“中国刺绣艺术中青年传承人高级研修班”，和全国 50 多名刺绣传承人共同学习和切磋。

这些研培活动为青年民间文艺人才搭建了艺术院校与民间文艺的对接桥梁，对于提升青年的理论和技艺水平起到了较大帮助，同时也让他们进一步深刻了解了民间工艺的传帮带责任，提高了保护民间文化遗产的自豪感和责任感。

广东省民协还积极开展青年民间文艺人才平台培育。展览平台是提升城市文化品位、宣传城市民间文艺人才、展示个人及团队的重要载体以及介绍民间文艺发展全貌的重要平台。为进一步打造民间工艺展览平台，自 2004 年，广东省文联、广东省民协联合主办的广东省民间工艺精品展，举办以来已成为我省民间工艺出精品、出人才的重要阵地。

为进一步培育青年民间工艺人才，2014 年起，广东省民协专门设置了精品展的青年专场，两年一届，主要通过展览、技艺切磋、出版作品集等方式培育青年民间工艺人才，经广东省各地市文联、民协，以及多所高校师生的积极参与，已经吸引了数百名、年龄为 18 至 45 岁的青年民间工艺家携上千件作品参展，参展作品的门类囊括了我省各工艺门类，如玉雕、木雕、陶塑、刺绣、漆画、瓷板画等，作品工艺亦是广泛多样，如有彩绘、剪刻、煅烧、敲打、镶嵌，等等。

这些参展的青年工艺家正处于创作黄金期，既有师从民间工艺名家的工艺家，也有美术学院专业毕业或在校的师生。青年专场平台的打造，为这批青年民间工艺人才提供了良好的展示空间，进一步包容和推介了他们对传统艺术的体会和对新时代审美的理解，引导他们以扎实的手工技艺，独特的创新思维为当代民间艺术的传承与发展注入新的活力。

其中，周承杰作为年轻一代的广彩人杰出代表，对这项民间传统工艺投入了满腔的热血。他师从翟惠玲大师学习广彩瓷制作，在广彩绘画方面亦有造诣，吸收国画工笔绘法，讲究彩绘技艺，作品擅长花卉和仿古人物、现代人物的绘画。周承杰多年潜心研究广彩绘画，其作品已达到形、色、质、绘的完美结合。

对广彩的热爱与执着使周承杰在传承广彩的道路上依然保持钻研、好学的精神，日复一日地不断钻研技法上的创新，或者是从古董中挖掘失传的技法。同时，他还致力于用自己的专业技能传承广彩，培养出不少优秀学生，受到了业内的广泛好评。

## · 论文推介 ·

### ◆ 《论张库大道对康保二人台艺术的影响》

【作者】郭义有（康保县非遗保护中心主任）

【摘要】起于元、行于明、盛于清的康保二人台，经过历代民间艺人及文艺工作者的不断加工、提炼，到现在已成为弥足珍贵的民族民间艺术珍宝。自元代以来，在蒙古高原的边缘地带，流传着诸如“蹦蹦儿”“戳古董”“烂席片”等广受百姓喜爱的民间小戏，即成为康保二人台的前身。康保二人台的百年兴衰，记载了坝上人民的喜乐，见证了时代的发展，也与张库大道的漫漫征程有着紧密的关联。

### 一、张库大道的形成与二人台艺术的渊源

张库大道是从张家口大境门外西沟出发，经张北、康保、宝昌向北至库伦（现蒙古国乌兰巴托），并向北延伸至俄罗斯恰克图的古商道，是一条兴盛了数百年的国际商道。在张家口以南则又分成数条支线，分别通向福建武夷山，山西运城以及中原粮仓河南等地，每年都有大量的茶叶、粮食及生产资料和生活用品，从内地运往草原深处。可见，这是一条连接内陆与外界商埠的要道。因此，大量的闽商、晋商、冀商，常年往返于张库大道，不仅打通了贸易通道，也将内地的道情、社火、秧歌带到了张库大道的沿线地区。生活在社会底层的穷苦人，为了讨一口饭吃，便纷纷出口外，跑大圈圃（库伦），人道是“大圈圃的银子簸箕撮”，所以吸引了很多人，这其中不乏有许多民间艺人，他们或行走江湖做

生意，或跑龙套跟帮，或开店养家，还有的干脆就以卖艺为生。

### （一）会唱二人台的老信

行走在张库大道上的有相当一部分是来自山西的晋商，山西是二人台发源地之一，当地百姓对二人台十分钟爱。生意人自己赶着老信车，或者驼队行走在茫茫草原，辽阔空灵的蒙古高原，使他们心旷神怡，于是亮开嗓子喊两声二人台“抓口曲”：“太阳一出哟红艳艳，赶着马儿上草原，卖掉了货物换回了钱，老少家人好过年……”老信车出口外，多以秋冬季打了丰收以后出发，过年时（年根底前）返回。

### （二）附和的跑龙套伙计

常年奔波在张库大道上的人很辛苦，晓行夜宿饥餐渴饮。为了便于搬运，他们运送的物品大多装成大袋或者木质箱柜，十分笨重。每辆老信车的标配，是一位老信（赶车的），另加一个跟车的。两人搭档装卸车，减轻搬运货物的劳累。跟车人可以是合伙人，亦可是家人、亲戚，实在没有帮忙的，就得花钱雇佣一个人来，但前提是必须诚实可靠。这些跟车的人，往往与车信关系很好，在长期相处中配合默契，车信喊唱二人台时，跟车人也会附和接上下句，这样一辆车就是一个小戏班。在辽阔的草原上，漫长的旅途中，嘹亮的二人台“抓口曲”成为张库大道上一道别具特色的风景线。“抓口曲”又叫“烂席片”“戳古董”，即没有固定格式，没有固定唱词，用的是二人台曲调，自编自演自唱，看到什么唱什么，想到什么唱什么。正所谓：“眼前景心中事，梦回故里想家室，父母兄弟手足情，邻里坊间长短知，信手拈来谱新曲，都是旅人好歌词。”

### （三）雇戏班的车马大店

据《张家口文史资料》记载，早在明朝之前，中原地区与北部草原就有了商业往来。而张家口是中原地区与边疆少数民族贸易的必经之地。为了加强各民族之间的友好往来，以及对广阔疆域的管理，元政府在全国设立驿站 1500 多处。除了官方驿站外，在张库大道上还星罗棋布着各具特色的车马大店、牛羊大店、骆驼大店。这些店家为了招揽生意，八仙过海各显神通，有的店家就在院墙外边建起了戏台班道，俗称“班道”，也包含戏班子的意思。这些班道的出现，极大地推动了二人台艺术在坝上地区的繁荣和发展，知名的有：叶禄班、二老板班、丁五子班、游八子班、徐家班等。他们活跃在沿坝头以北的数百

千米内，为往来客商和当地居民演唱。到清末民初已逐渐形成集化妆、表演、舞蹈为一体的二人台雏形，被称为“打玩意儿”“平地楼”。

康保二人台形成的确切年代并无历史记载，据老艺人乔发旺（乔七子，93岁）回忆，他听师傅水上漂讲述，清光绪初年就有了业余性质的二人台演出“班道”，距今约有130余年的历史。康保二人台是张家口地区最具代表性的剧种，早期被人们称为“玩意儿”或“蹦蹦儿”，在其发展过程中，无论是曲牌剧目、音乐唱腔，还是表演技巧，都走出了一条独具特色的艺术之路。

#### （四）民间草台班的兴起

随着时间的推移，二人台艺人由兼职小唱、自娱自乐的形式逐渐转化为专职艺人，并由单人卖艺发展为组班演出。据《二人台艺术通典》记载：清宣统年间，叶禄（艺名拆散人家，1886—1973）与一些民间艺人自发组织唱“蹦蹦儿”，常年活跃于张库大道沿线张北、康保、化德及周边地区。这些艺人均是山西阳高人。原本从事的大多是毡匠、毛毛匠或其他行业。由于有二人台表演的特长，逐渐由业余转向专业，并开始收徒弟传承技艺。

同时期出现的草台班还有：

二老板班。二老板，原名不详，山西天镇县人。二老板生旦丑都能教，而且在艺术上有很高的造诣，也可以说是张北二人台班的班主之一。

丁五子班。班主丁义祥（艺名丁五子），民国十七年（1928年）组建，主要在康保一带演出，一般是农闲演出，农忙打短工。

游八子班。班主游占奎（艺名游八子），民国二十三年（1934年）组建。初期为季节班，闲时演出，忙时务农。

徐家班。班主为徐有、徐瑞兄弟，民国二十三年（1934年）组建。搭班的有邓子平、李发、玻璃旦、冰糖旦、十二灰、白三子、蒙古丑等人。

## 二、张库大道的故事与二人台剧目的前世今生

康保二人台艺术的最基本特征是民歌化的小戏曲，发展到今天有四个不同的存在形态，即民歌形态、说唱形态、秧歌形态、戏曲形态，张库大道上的二人台表演多以打地摊的形式表现。在内容上将发生在生活中的真实故事、重大历史事件、节庆活动和社会传闻

等反映出来，包容了人民群众的喜怒哀乐、生活情趣、爱情故事和美好愿望。

(一) 《挂红灯》

唱词：

哥：正月里来是新年 妹：纸糊的纱灯挂在门前

哥：风刮纱灯陀螺螺转 妹：越刮越转越好看

哥：曾吧伊巴曾吧曾 妹：红花一花红

哥：红花一花红花红 妹：绿呀绿圪茵茵

哥：那红灯 妹：那绿灯

合：红灯绿灯真呀么真袭人

哥：二月里来刮春风 妹：三妹妹站在门前就把三哥哥等

哥：我有心上前去提亲 妹：只羞得三妹妹满脸脸红

哥：曾吧伊巴曾吧曾 妹：红花一花红

哥：红花一花红花红 妹：绿呀绿圪茵茵

合：送一只手镯表一表心……

故事通过正月十五挂红灯展开，妹妹把对哥哥的纯真爱情，全部寄托在红灯上，再用绿灯、春风、红花等逐渐加持铺垫，引向深入，表达了穷苦大众淳朴而真挚的感情。

(二) 《走西口》

唱词：

哥哥你走西口

小妹妹地那个实难留

有几句痴心的话

哥哥你记心头

走路你走大路

不要走小路

大路上的人儿多

拉话话解忧愁……

《走西口》讲述的就是一个新婚男子被生活所迫，不得不离家别妻，踏上张库大道，走口外讨生活。西口即杀虎口，东口即张家口，商旅从不同地方出发，最终汇聚到张库大道通向库伦（今蒙古乌兰巴托）的方向。

### （三）《拉骆驼》

唱词：

一出大门扬了一把沙 双手手擦泪 我上不了个马  
马蹄蹄踢来 铜铃铃响 我把哥哥的心揪上  
走三步来退两步 我把哥哥的腿抱住  
你看一看我来 我看一看你呀 难说难道 咱们俩个难分离  
长脖颈骆驼 细毛绳绳拉 不知道哥哥你 游活在那儿  
你好比十月的沙蓬无根根草 那儿哪刮住那哪儿好  
长脖颈骆驼 细毛绳绳拴 哥哥这一走 妹妹我好心酸  
再不要想来 再不要哭 谁家的亲亲常守的

《拉骆驼》就是张库大道上拉骆驼人的真实写照。

### （四）《刮野鬼》

唱词：

人在外头 心在家 家里头留下 一朵牡丹花  
有心我出去把哥哥你拉 刮野鬼的哥哥不知道你游活在吃那  
为人找不下个好女婿 倒不如跟上哥哥刮野鬼  
有心和你把野鬼刮，出去和哥哥说上两句知心心话  
为人找不下个好男人，不如出去卖凉粉

这个故事取材于张库大道上的商旅人家，经民间艺人二度加工提炼，用简洁明快的语言，寓意深刻的比拟，大胆豪放的道白，淋漓尽致地刻画出了男主人公的内心世界，人物形象鲜活灵动，触手可及。

### （五）《五哥放羊》

唱词：

正月格里正月正，  
正月(那个)十五挂上红灯，  
红灯(那个)挂在哎大来门外，  
单(那个)等我五哥多会儿上工来，  
三月里刮春风，  
五哥放羊转周村  
羊群在前五哥人在后  
只瞭见黄尘瞭不见五哥的人……

张库大道的兴盛，使许多人发家致富改换门庭，实现了人生的梦想。《五哥放羊》讲述了一个致富后财主家的姑娘，爱上了放羊的五哥哥的故事。透过这个故事反观历史，张库大道的兴盛和繁荣，给中蒙俄沿线老百姓带来了巨大利好，对经济、文化、社会进步都起到了极其重要的推动作用。

### 三、张库大道的精神对二人台器乐风格的渗透

传统的二人台伴奏乐器有枚、四胡、扬琴、翁子（二胡上弹簧钢丝码，演奏时有马头琴味道）。打击乐有鼓、锣、镲、莲花落、四块瓦、梆子等。枚、四胡、扬琴被称为“三大件”，是二人台文场戏使用的主要乐器，在二人台唱腔伴奏音乐中，三大乐器互相依托，互相弥补，发挥各自的长处，紧密配合，形成了特有的二人台音乐伴奏风格。

#### （一）文场

文场，即音乐伴奏。康保二人台艺术早期主要乐器有枚、四胡、扬琴，后不断增加乐器，如三弦、琵琶、唢呐、二胡、贝司、大提琴等，现代曲目中还增加了铜管乐器、电声乐器。

#### 1、枚

枚，即笛子，艺人们称为“哨枚”。康保二人台的笛筒比较粗，演奏时需要气息运用得当，气要冲，使气灌足笛筒，才能发音准确。因为是平均孔，给转调带来一定困难，全靠气息的控制、运用，配合指法的运用来共同完成。因此，二人台笛子指法变化多，艺人们各有自己的习惯吹奏法。传统的康保二人台笛子，使用的是民族固定的调指法，即筒音

为A，第二孔为调式主音位置。调式变，指法不变。

## 2、四胡（四股子）

在康保二人台传统牌子曲中，四胡用相当于现代中胡用的丝弦，后改为钢丝弦，现在用中胡弦。

## 3、扬琴

康保二人台也称扬琴为“打琴”，传统康保二人台伴奏，使用的是两排码的小扬琴、八路琴弦，所以叫八音琴，也有九路琴弦的。扬琴定调，下调是基本调。八音琴是清末民初活跃在张库大道上的主要乐器，现在很少见到，仅从老艺人的口传中找出它的形制。随着时代的发展，二人台扬琴逐渐变为十四路、十六路、十八路，发展到今天，已成为转调扬琴。

## （二）武场

武场，即打击乐器。最先使用的打击乐器为梆子、四块瓦、竹板，后将其它剧种的打击乐也引入，如板鼓、手板、镲、锣、二堂鼓、碰铃等。现在将这些打击器共同使用，形成了“康保二人台”戏曲完整的武场伴奏。

### 1、梆子

梆子，是康保二人台传统乐队中常用的一件打击乐器。当初老信儿车唱二人台时，用鞭杆敲击车辕，感应配合唱腔音乐节奏。后发展为红木制成，一粗一细，粗的称为“木梆”，细的称为“子梆”。

### 2、四块瓦

四块瓦是康保二人台音乐中很有特色的打击乐器，它是由四块长15厘米、宽5厘米、厚1厘米的竹片制成，弯状如瓦片，故名四块瓦。四块瓦这件乐器，最初是二人台抓口曲演唱者使用，就地取材找两块儿瓦状竹板，一头缀上红绸条，边打边唱边舞，用肢体语言体现乐曲和演唱内容的情绪起伏。后来，二人台艺人打土摊演出时作为道具使用，慢慢地成为康保二人台伴奏乐器的重要组成部分

### 3、其他打击乐

锣鼓是传统的康保二人台所独有的打击乐器，最早民间唱二人台替代锣鼓的是瓷碗、

铜盆，即取即用，用后回归原位。打击乐除了锣鼓外还有莲花落、镲，由于人手少演出中锣也很少使用，经常用的是鼓、镲和莲花落，它不像其它戏曲剧种那样有成套锣鼓经，而是随着唱腔曲调节拍在过门中敲击，鼓点儿基本上是从高跷调、武社火中演变来。打击乐只有鼓和小镲敲击，还有一些专用锣鼓配合的场面如《大钉缸》的开打等，是从晋剧等剧种搬来的锣鼓点儿。

这些二人台乐器均为干货，没有花架子，追本溯源都是来自于生活用品，后演变为舞台道具或器乐。比如：舞蹈用的霸王鞭，当初就是自身护卫的打狗棍；耍手绢，当初是老信儿们为了烘托气氛随手把玩的帽子；彩带绸条，是防寒系皮袄的腰带。二人台是穷人的艺术，她的根脉、她的精血来自于张库大道上数代亦商亦艺老信儿的浇灌、哺育和传承，可以说南北融合、农牧融合，造就了康保二人台艺术的特殊体质和坚强的生命力。

#### 四、结语

康保二人台是张库大道的衍生文化现象，其不断发展壮大、传承延续，得益于张库大道南北文化大交流、大碰撞、大融合、大贯通，形成了夺目的文化结晶。虽然张库大道历史衰落，但是随着“一带一路”倡议的实施，必将为沿线人民群众的生产生活、经济文化带来新的生机和发展机遇。康保二人台也迎来了新的春天。

【刊载】《穿越草原——草原丝绸之路与张库大道调研文集》，学苑出版社，2021年3月

## 文化实践

### · 国内信息 ·

# 春风重拂地 佳节倍思亲——“我们的节日” 清明系列节会活动综述

2021 中国（开封）清明文化节于 4 月 1 日至 10 日在开封举办，由中国文联、河南省

人民政府、中国民协主办，中国文联民间文艺艺术中心、中共河南省委宣传部、中共河南省委网信办、河南省文明办、河南省文联、河南省民协和中共开封市委、开封市人民政府承办。

本届清明文化节以“传承文明、拥抱春天”为活动主题，以“开封四月最清明”为宣传主题，以安全、务实、精彩、节俭为原则，丰富清明文化内涵，推动宋文化传承创新。

4月1日下午，由中国民协和开封市人民政府共同主办的中国（开封）清明文化节系列活动清明文化大讲堂成功举办。

中国政协副主席、河南省民协主席程建军，中国民协分党组成员、副秘书长侯仰军，中国文联民间文艺艺术中心主任徐岫鹃，河南省民协秘书长刘炳强，开封市委宣传部副部长赵伟东，开封市文联主席甘桂芬等领导嘉宾，以及开封当地市民一百余人参加活动。

大讲堂由侯仰军主持，通过网络全程在线直播。四位专家学者以“清明节与中国人的生命意识”为主题，分享最新思考与学术成果。

上海交通大学教授高有鹏以《从清明上河图看中华民族与世界文明问题》为题，从世界文明的视角讲述开封的历史文化意义。北京大学教授王娟以《寻芳讨胜话清明》为题，梳理了与清明节形成有关的诸多岁时节令、节日活动和历史习俗。中国艺术研究院研究员杨秀以《清明时节话生死》为题，通过节日食俗、仪式活动等方面解析清明节的“生死”主题。河南大学教授彭恒礼以《清明上河与北宋开封的生命律动》为题，阐述了“清明上河”的历史真相，提出清明是北宋开封接收粮食“满血复活”的日子。精彩的演讲赢得现场观众阵阵掌声。

4月1日上午，河南省非物质文化遗产教学研究中心揭牌仪式在开封市河南大学举办。程建军、侯仰军、徐岫鹃出席仪式并为中心揭牌。该中心由河南省民协和河南大学联合开办，双方就非遗传承发展、人才培养、学术科研等方面进行深度合作。

4月3日晚，2021中国（开封）清明文化节开幕式在开封市清明上河园举行。

中国文联原党组成员、副主席杨承志，河南省人大常委会副主任张维宁，河南省政协副主席张震宇，程建军、徐岫鹃以及河南省文联主席邵丽、开封市委书记高建军、开封市长李湘豫等领导嘉宾出席开幕式。

开幕式文艺演出由清明之声——特别播报《宋英杰说清明》、清明之礼——“老家河南黄河之礼”之“‘豫见’的都说中”成果发布·情景剧《清明豫见黄河之礼》、清明之韵——“老家河南黄河之礼”之“宋词中国世界开封”作品展演音诗舞《（春）浣溪沙》、清明之秀——“老家河南黄河之礼”之“宋廷梦乐”展示北宋华服秀、清明之约——“天下宋粉聚开封”主题活动启动·音乐剧《大宋朋友圈》、清明之光——2021中国（开封）清明文化节开幕合唱《清明之光》、《大宋·东京梦华》实景演出等组成。

在开封期间，中国民协一行还在河南大学参观“张朝晖剪纸艺术展”；到“汴京灯笼张”传承基地进行考察，并与灯笼制作传承人进行实地交流。程建军、徐岫鹃一行还前往开封市德庄陶瓷博物馆考察，并与北宋官窑工艺美术大师陈连义现场交流。此外，中国文联民间文艺艺术中心党支部部分党员还在河南大学李大钊演讲旧址参观学习，接受党史教育。

（根据楼一宸所撰文章综编）

## 《穿越草原——草原丝绸之路与张库大道调研文集》 《西北放歌——西北民歌文化生态调研文集》出版

由中国民协分党组书记、驻会副主席、秘书长邱运华担任总主编的《穿越草原——草原丝绸之路与张库大道调研文集》《西北放歌——西北民歌文化生态调研文集》分别于2021年2月、3月，由学苑出版社公开出版发行。

2019年7月下旬，中国民协联合河北省民协及内蒙古民协组成专家调研组，深入河北省、内蒙古自治区多地进行实地考察。调研组从北京出发，先后于居庸关、鸡鸣驿、万全右卫城、张家口堡子里、大境门、崇礼太子城、康保西土城、多伦及二连浩特等地进行调查。本次调研旨在认知燕赵文化时代交汇发展实绩、盘点民间文化存量资源、梳理代表性民间文化遗产分布与流传脉络、丰富民间文艺跨区域发展理论话语、重铸民族文化当代人文价值，提纯草原丝绸之路沿线民族民间文化融合交流成果与经验，实现推动经济与文化的协同发展。《穿越草原——草原丝绸之路与张库大道调研文集》的集结出版是此次考

察调研活动的学术成果之一，共收录调研报告、学术论文等二十余篇，包括草原丝绸之路沿线的民俗文化遗产、民俗工艺表现形式及保护现状、民间故事传说探访、张库大道贸易往来掠影、驿文化留存及表现形式、草原丝绸之路文化发展思考等内容，具有深厚的历史探源价值和积极的现实意义。

2018年8月，在中国民协分党组成员、副秘书长吕军及理论研究处处长王锦强的带领下，先后有三十余位北京、宁夏、内蒙古、陕西等地民歌研究专家学者参与调研考察。专家组沿黄河“几字湾”，经宁夏吴忠、内蒙古阿拉善盟阿拉善左旗、巴彦淖尔市乌拉特中旗，鄂尔多斯市准格尔旗、杭锦旗进入陕西榆林市，通过观摩民歌手演唱、对话与访谈民歌传承人及老艺人、与县区旗文联民协及新民间文艺组织及民歌文化传承与研究群体座谈交流，深入探寻民族民间歌谣文化传播路径，研究口头文化传承谱系与创新方式，倡导民间文化多样化保护理念，促进优秀民歌文化保护、传承、发展、利用。《西北放歌——西北民歌文化生态调研文集》的集结出版是此次考察调研活动的学术成果之一，共收录调研报告、学术论文等三十余篇，涉及宁夏、内蒙古、陕西等地的调研纪实、田野笔记、研究论述、口述访谈及艺术形态分析等丰富内容，兼具多元化的民间文化探源意义与民歌文化研究学术价值。

“一带一路”民间文化探源工程是中国民协的重点项目之一，其以本土民间文化资源为根柢，立足于广袤无垠的民间文艺沃土，为中华传统文艺基因的培育提供新的视角与发展空间，也为民间文化探寻良好生存方式与发展方向。《穿越草原——草原丝绸之路与张库大道调研文集》《西北放歌——西北民歌文化生态调研文集》是继《重拾黑水魂——黑龙江“海丝文化”调研文集》《劲风岭南吹——广东“海丝文化”调研文集》《穿越古夜郎——南方丝绸之路与夜郎文化调研文集》《大风起兮云飞扬——苏北汉文化调研文集》《大海和声——浙江“海丝文化”调研文集》《寻梦家园——闯关东文化的溯源与民间文化生态调研文集》等学术成果之后出版的又一批调研文集。按照中国民协“一带一路”民间文化探源工程推进计划，下一步，还将陆续推出海丝文化与美丽渔村建设、八闽文化、秘境天籟·南方丝路与阿凡提类型故事等系列调研文集。

（刘程程）

# 深度田野调查 做精工艺卷本——宁夏民协赴盐池县 补充完善卷本资料

根据《中国民间工艺集成·宁夏卷》编纂推进情况，编委们如期提交的基础资料不够全面、不够丰富、不够厚重，针对收集的入卷资料要素不齐全、作品语言描述不够精准贴切等问题，4月16至17日，宁夏民协继续带领刘国君、张万静等编委赴盐池县组织召开编纂推进会及田野调查活动，面对面解决编纂出现的“疑难杂症”，补充完善工艺集成资料。宁夏民协主席刘伟，宁夏民协副主席、秘书长徐娟梅出席了推进会。

在工艺集成编纂推进会上，宁夏社科院办公室主任、编委张万静提出：编纂架构要合理，要全面把握民间工艺“文化生态”系统，按照工艺集成全国示范卷本编纂体例，宁夏要注重突出特色性和地域性，不求全但求精。编委各负其责，各管“一摊子”，难免出现“各路开花”现象。

刘国君指出，组稿阶段要统一体例、格式，照片更要统一，最好有专人负责修正；目前基础资料齐全，“海选”代表性、典型性的工艺作品，比如农耕农具，需要反复推敲和专业甄别。部分“作品图录”缺乏精准的专业术语描述，需要外请行家里手做文本技术鉴别和指导，让宁夏卷本经得住检验和评价。

编委会成员和盐池县民协部分成员走进张建明民俗文化馆，采集了馆藏的刺绣、雕刻、农耕等八十年代以前的作品。

在王旭梅文化大院，编委会意外发现了王旭梅多年收藏积累的家族四代剪纸传承人遗留下的传统剪纸底样，这是走遍全区发现的留存数量最多、样式最多、传统技艺久远、最有纪念意义的可编纂入卷的作品。

在陈旭文化大院，红色系列展区的一张张图片、一件件极具年代感的铜瓦瓷器、报纸书籍等，让大家不忘初心、牢记使命，接受了一次党史教育。

在宁夏盐池美雅滩羊裘皮有限公司，负责人、区民协会员周永红向大家介绍了企业发展和滩羊皮毛文创传承情况。展馆陈列的滩羊原材料制作的羊皮画《富贵牡丹》《胡旋舞》

等作品，让人耳目一新。企业得益于政府和文化部们的扶持，多年来逐步壮大发展，并带动和影响更多的民间手艺人、农村待业人员加入皮毛制作行列，将这一传统的制皮加工手工艺、传统文化根脉永久延续下去。

民间艺人是文化的传承者，文化养心，手艺创富，需要这样的维系和传承。

（转自微信公众号：宁夏民间文艺家协会）

## 文心造器——吴笠谷制砚艺术展在京举办

4月22日下午，由中国艺术研究院、中国民协主办，中国艺术研究院工艺美术研究所、中国民协砚文化委员会承办，安徽省传统工艺美术保护和发展促进会、安徽省非物质文化遗产保护中心支持的“文心造器——吴笠谷制砚艺术展”在中国艺术研究院艺术与文献馆举办。

中国文联党组成员、主席团委员、书记处书记张雁彬，中国民协分党组书记、驻会副主席邱运华，中国艺术研究院院长韩子勇，中国文联民间文艺艺术中心主任徐岫鹃，中国艺术研究院常务副院长、党委副书记兼中国工艺美术馆党委书记喻剑南等出席开幕式，开幕式由中国艺术研究院工艺美术研究所所长邱春林主持。中共黄山市委宣传部、安徽非物质文化遗产研究会发来贺信。

开幕式上，邱运华代表中国民协致辞。他表示，中国民协砚文化专业委员会主任吴笠谷先生多年潜心研究民间艺术，在制砚艺术实践和砚文化学术研究方面都取得了丰硕的成果。今年是中国共产党成立100周年，中国民协与中国艺术研究院共同主办吴笠谷先生的制砚艺术展，对于弘扬中国民间文艺是一次非常有意义、有价值的事情。随后，喻剑南代表中国艺术研究院致辞。最后，张雁彬宣布展览开幕。

本次展览旨在通过对吴笠谷制砚艺术的展示与总结，促进传统砚雕技艺有序传承，推动当代制砚艺术蓬勃发展。本次展览共分4个版块：神出古异——名贤高士砚，月明林下——仕女主题砚，以器见道——古趣砚，大朴不雕——写意砚，展出的60方作品为吴笠谷各个时期、不同艺术表现手法的代表性作品。作品的石材除传统的端石、歙石、洮河石、

红丝石之外，兼有松花石、溪砚石、石城石、祁阳石、金星石、昆山石、苴却石等十余种，可谓展品面貌丰富，技艺独具匠心。

据介绍，为庆祝中国艺术研究院建院 70 周年，吴笠谷还以中国艺术研究院美术研究所首任所长黄宾虹先生为创作对象，精心刻制《黄宾虹纪念砚》一方，并由中国艺术研究院相关艺术名家分别题铭。此砚作为中国艺术研究院建院 70 周年大庆献礼作品也在此次展览中展出，并由中国艺术研究院永久收藏。

（中国民协供稿）

## “走新”更走心，中国故事名家走进中国故事村

红色百年、初心不变；

乡村振兴、再创新篇。

4 月 23 日，中国故事名家走进中国故事村暨新义村系列文化活动启动发布仪式在中国故事基地举行。

温州大学教授、著名民间文学学者黄涛，中国文联民间文艺艺术中心副主任、中国民间文艺研究院执行院长、中国民协故事委员会主任白旭旻，金山区委宣传部副部长朱卫新，枫泾镇人大主席黄永辉，枫泾镇党委副书记周金龙，中国民协故事委员会副主任、金山区文联副主席郁林兴，中国民协故事委员会副主任范大字，枫泾镇副镇长顾学芳等出席会议。全国各地的 14 位“山花奖”获得者，3 位“人口文化奖获得者”、江浙沪故事名家以及新义村民代表参加了活动。

白旭旻在活动的讲话中表示，今年是中国共产党成立 100 周年，对中国文学故事界的同仁来说，讲好“两个故事”是义不容辞的责任。今天的活动既是新义村以文化引领乡村振兴的开启，也是中国民协故事委员会以故事文化服务乡村振兴的新实践。相信在大家的努力下，中国民间文学之花，必将在乡村振兴的建设中、在新时代文化自信的发展中、在中华民族伟大复兴的征程中，绽放出更加耀眼的光芒。

黄永辉致辞表示，枫泾镇近年来致力于新义村的故事文化打造。今后，在乡村振兴的

进程中，新义村将继续紧紧依托故事这个文化之魂，推动新义村建设成为独具特色的文化和旅游完美结合的文化旅游胜地。枫泾镇将以中国故事村为依托，更多承担起传承、发展民间文化的责任。

“新义，我们幸福的家园；新义，奏响改革的凯歌；新义，美丽田园综合体，新义故事讲的是幸福欢乐……”新义村村歌是村民幸福的心声，也将村民的精神气凝聚在了同一个旋律上。

新义村党总支书记、村委会主任尤利明介绍了红色新义的党史宣讲活动。

现场，故事演讲员陈金英用方言讲述了发生在该村的红色故事——丁岳春的“老兵军魂”。

拥有 1500 多年历史的枫泾镇，是目前全国唯一一个中国故事基地。早在上世纪 60 年代，枫泾的故事活动就非常盛行，如今，在枫泾镇“一镇一品”特色项目的倾力打造下，故事已然成了枫泾一张独特的文化名片，不仅涌现出一大批有影响力的故事“大家”，也出版了数十本故事书籍。

在如此得天独厚的文化根基之上，新义村将故事这一文化形式过成了一种生活。新义村内有始建于 1653 年的庵堂、500 多年的古银杏树、居住着 30 多户南宋民族英雄岳飞的后裔。与丰富的历史遗存和鲜活的传说朝夕相处，讲故事、听故事成了新义村村民们日常生活的一部分。从几岁的孩子到耄耋老人，几乎人人都会讲故事。

（转自微信公众号：醉美枫泾）

## 《西塘宣言》发表十五周年凝聚共识 推动传统村落科学保护

4 月 26 至 27 日，传统村落保护《西塘宣言》发表十五周年国际研讨会在浙江省嘉善县西塘镇举办。研讨会由中国民协、浙江省文联、天津大学冯骥才文学艺术研究院、嘉善县人民政府主办，中国传统村落保护与发展研究中心、浙江省民协、中共嘉善县委宣传部、

嘉善县西塘镇人民政府、西塘旅游休闲度假区管委会承办。全国近百位学者、嘉宾参会，意大利、俄罗斯、日本等国外学者以线上研讨、录制视频、提交论文等不同形式参加会议。中国文联党组成员、主席团委员、书记处书记张雁彬，中国民协名誉主席、天津大学教授、中国传统村落保护与发展研究中心主任冯骥才，上海同济大学建筑与城市规划学院教授、著名古建保护专家阮仪三，中国民协分党组书记、驻会副主席邱运华，浙江省文联党组书记、副主席陈瑶，中国文联民间文艺艺术中心主任徐岫鹃等出席研讨会开幕式。

张雁彬在开幕式上代表中国文联致辞。他指出，传统村落蕴含着世代传承的民风民俗，镌刻着中华民族的卓越创造力和无穷智慧，是对中华民族的文化基因和丰富内涵的承载和延续。在新时代更好地加强传统村落保护、弘扬中华优秀传统文化，是建设社会主义文化强国的重要内容，也是推进乡村振兴战略、推动全面建成小康社会、满足人民群众美好生活需要的时代要求。多年来，中国文联和中国民协一直致力于传统村落文化的抢救保护和传承发展，积极组织举办传统村落保护经验交流会、业务培训班、高峰论坛，及时研究探讨传统村落保护工作的新思路新举措，在冯骥才先生等专家学者的大力倡导下，发起实施了中国民间文化遗产抢救工程、中国传统村落立档调查项目等一系列有创见、有影响的举措，建立中国传统村落完整的资料体系与数据库，制定保护标准，研究保护方法，提供保护与发展的范例，并通过网络信息交流平台及时向政府部门反映传统村落现状，传播各地传统村落保护的新理念新方法，为推动我国传统村落的保护和发展作出了重要贡献。党的十九大作出了实施乡村振兴战略的重要决策部署，这是决胜全面建成小康社会、全面建设社会主义现代化国家的重大历史任务，也是新时代做好“三农”工作的总抓手。习近平总书记指出，要坚持农业农村优先发展，按照产业兴旺、生态宜居、乡风文明、治理有效、生活富裕的总要求，建立健全城乡融合发展的体制机制和政策体系，加快推进农业农村现代化。这为传统村落的保护与发展提供了难得的历史机遇。面对新时代新要求，积极探索一条经济、社会、文化、生态统筹协调发展的传统村落保护之路，既是实施乡村振兴战略的客观要求，也是时代赋予民间文化工作者的重要使命。我们要以更加坚定的文化自信、更加广阔的历史视角、更加丰富的工作思路来审视和应对乡村振兴战略背景下的传统村落保护工作，把理论研究做深、做细、做实、做强，使传统村落的乡土文化焕发活力、乡村

文明彰显新气象，为乡村振兴注入源源不断的新动力，持续推动乡土文化繁荣兴盛发展。

冯骥才先生在开幕式上做主旨发言，并与阮仪三先生就传统村落的科学保护展开对话。

发表于2006年的《西塘宣言》，是我国文化遗产保护史上第一份呼吁全社会并联络国际学术力量保护古村落的宣言，引起了国内有识之士的高度重视，它所带来的影响力和意义，对推动全国传统村落保护起到了积极的引领作用。在冯骥才、阮仪三等文化界的专家学者奔走呼吁下，对传统村落的抢救和保护得到了国家的高度重视，至今已有6819个村落进入国家名录。十五年过去，前一阶段抢救性的保护工作取得了巨大成就，但新的问题也在不断涌现。冯骥才先生认为，现在正是从“抢救性保护”阶段进入“科学保护”阶段的关键时刻，若保护不好，传统村落就会得而复失。因此，要重回西塘这个“起点”，以“激扬传统文化——推动中国传统村落科学保护”为主题，总结以往的经验教训，共同探寻保护与发展中“变与不变”的标准，踏上“科学保护”的新征程。冯骥才先生对“科学保护”做了更进一步的阐释。他说，科学保护是从事物（文化遗产）的性质、特征、规律、独特性和知识体系出发，从实际出发，制定一整套严格的标准、方法、要求和保护机制与制度。冯骥才先生指出，科学保护有三个层面：一是传统村落知识体系的建立与完善、传统村落保护基础科学的建立以及传统村落的分类，这是基础的、研究的、学术的层面；二是遗产资源整合与机制建构，包括建立村落档案、制定遗产清单、确定保护内容与责任制，规定保护制度，组成原住民参与的管理会等，这是机制与制度层面；三是执行和监督保护制度，这是管理层面。只有这样的科学保护体系建立起来，并行之有效，才能真正保证传统村落的永存，才能达到总书记要求的那样“看得见山，望得见水，记得住乡愁”。

在27日全天的两个平行论坛中，学者们围绕“传统村落保护过程中村民主体问题研究”“如何处理好传统村落保护与发展的协调”“传统村落保护的评价体系研究”“如何发挥民俗在古村落保护中的作用”“在全球化视野中传统村落保护与发展的中国思想和实践研究”等主题分享各自经验，提出建设性意见。

（中国民协供稿）

## · 国际信息 ·

### ◆中国民间艺术闪耀布达佩斯

2月8日至3月7日，第五届匈牙利“中国春”文化节在布达佩斯及周边4个市镇举行。此次文化节是海外“欢乐春节”活动的一部分，由中国驻匈使馆支持指导，匈中文化协会和中国文联共同主办，中国民协作为协办单位参与活动。

文化节开幕式在线上举行，中国驻匈大使齐大愚和匈前总理迈杰希等8位嘉宾通过视频致辞。文化节进行了6场实体展示活动，并利用“中国春·云展台”专题网页，以及在匈华人主流刊物新导报的官网、微信、微博、看点直播等平台做了同步展示。在疫情条件下，现场观展近万人，线上观看数万人次。

作为文化节中国非遗艺术展的重要内容，中国民协选送了国家非遗传承人年画和剪纸40余幅，以及木偶、皮影、沙画、烙画、糖画等多部非遗宣传视频。中国非遗艺术展引起了匈牙利观众的共鸣，得到了一致的好评，成为了两国人民同心战疫情、庆佳节、传文化、促友好的一道靓丽风景线。

面对新冠疫情挑战，中国民协力求创新方式，推动中华优秀传统文化在全球疫情防控常态化的大环境下走出去。在人员流动受阻条件下，尝试团结、依靠国外华人团体和友华机构，采用推送作品、委托办展、实体活动和线上传播同步开展等方式开展对外交流工作。

（李刚）

### ◆印尼乌达雅纳大学旅游孔子学院揭牌

4月8日，位于印尼巴厘岛的乌达雅纳大学旅游孔子学院揭牌仪式以线上线下结合方式举行。印尼其他7所大学孔子学院中方院长和外方院长等嘉宾线上参加揭牌仪式。

乌达雅纳大学旅游孔子学院的前身是成立于2017年的该校旅游汉语培训中心，2019年12月获准由该校与中国南昌大学及南昌师范学院三方合作建设旅游孔子学院。该学院于2020年秋季学期起正式开展教学工作。受巴厘岛新冠疫情影响，主要教学和活动基本在线上开展。

去年以来，该学院进行线上教学同时开展了多种形式的文化艺术活动，展示了丰富多彩的中国传统文化，并与巴厘岛文化相融合，通过跨文化交流加深了彼此了解。

成立于 1962 年的乌达雅纳大学是巴厘岛历史最悠久的大学，目前有近 3 万名印尼学生和 1500 名世界各地留学生在校学习。该校与中国多所高校有合作关系，相继成立了旅游汉语培训中心、中国—东盟跨文化研究院。中国驻登巴萨总领馆与该校合作，为当地海关、移民局、警察局和医院等一线人员举办了多期中文培训。

（来源：中国新闻网，辑录：陈婷婷）